

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

18 december 2018

WETSONTWERP

houdende diverse bepalingen inzake
burgerlijk recht en tot vereenvoudiging van
de bepalingen van het Burgerlijk Wetboek
en het Gerechtelijk Wetboek betreffende de
onbekwaamheid, en van de wet van 17 maart
2013 tot hervorming van de regelingen inzake
onbekwaamheid en tot instelling van een
nieuwe beschermingsstatus die strookt met de
menselijke waardigheid

Wetsvoorstel tot wijziging van het
Gerechtelijk Wetboek teneinde verenigingen
een vorderingsrecht toe te kennen ter
verdediging van collectieve belangen

Wetsvoorstel tot wijziging van het Burgerlijk
Wetboek wat de aanwijzing van
een voogd betreft

Wetsvoorstel tot wijziging van
het Gerechtelijk Wetboek wat de
onderhoudsbijdragen betreft

Wetsvoorstel tot wijziging van het Burgerlijk
Wetboek, wat de onderhoudskosten
van kinderen betreft

VERSLAG VAN DE TWEEDE LEZING

NAMENS DE COMMISSIE
VOOR DE JUSTITIE
UITGEBRACHT DOOR
DE DAMES **Sonja BECQ** EN **Goedele UYTTERSROT**

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

18 décembre 2018

PROJET DE LOI

portant dispositions diverses
en matière de droit civil
et portant simplification des
dispositions du Code civil
et du Code judiciaire en matière
d'incapacité, et de la loi du 17 mars 2013
réformant les régimes d'incapacité
et instaurant un nouveau statut de
protection conforme à la dignité humaine

Proposition de loi modifiant
le Code judiciaire en vue d'accorder
aux associations le droit d'introduire
une action d'intérêt collectif

Proposition de loi modifiant le Code civil en
ce qui concerne la désignation
d'un tuteur

Proposition de loi modifiant le Code judiciaire
en ce qui concerne les contributions
alimentaires

Proposition de loi modifiant le Code civil en
ce qui concerne les frais d'entretien
des enfants

RAPPORT DE LA DEUXIÈME LECTURE

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DE LA JUSTICE
PAR
MMES **Sonja BECQ** ET **Goedele UYTTERSROT**

**Samenstelling van de commissie op de datum van indiening van het verslag/
Composition de la commission à la date de dépôt du rapport**

Voorzitter/Président: Philippe Goffin

A. — Vaste leden / Titulaires:

N-VA Sophie De Wit, Sarah Smeyers, Goedelee Uyttersprot,
Kristien Van Vaerenbergh
PS Laurette Onkelinx, Özlem Özen

MR Gautier Calomne, Gilles Foret, Philippe Goffin
CD&V Sonja Becq, Raf Terwingen
Open Vld Egbert Lachaert, Carina Van Cauter
sp.a Annick Lambrecht
Ecolo-Groen Stefaan Van Hecke
cdH Christian Brotcorne

B. — Plaatsvervangers / Suppléants:

Christoph D'Haese, Koenraad Degroote, Daphné Dumery, Yoleen Van
Camp
Paul-Olivier Delannois, Ahmed Laaouej, Karine Lalieux, Fabienne
Winckel
Benoît Friart, Luc Gustin, Philippe Pivin, Stéphanie Thoron
Griet Smaers, Els Van Hoof, Servais Verherstraeten
Sandrine De Crom, Katja Gabriëls, Dirk Janssens
David Geerts, Karin Jiroflée
Marcel Cheron, Véronique Waterschoot
Francis Delpérée, Vanessa Matz

C. — Niet-stemgerechtigd lid / Membre sans voix délibérative:

DéFI Olivier Maingain

N-VA	:	Nieuw-Vlaamse Alliantie
PS	:	Parti Socialiste
MR	:	Mouvement Réformateur
CD&V	:	Christen-Democratisch en Vlaams
Open Vld	:	Open Vlaamse liberalen en democraten
sp.a	:	socialistische partij anders
Ecolo-Groen	:	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
cdH	:	centre démocrate Humaniste
VB	:	Vlaams Belang
PTB-GO!	:	Parti du Travail de Belgique – Gauche d'Ouverture
DéFI	:	Démocrate Fédéraliste Indépendant
PP	:	Parti Populaire
Vuye&Wouters	:	Vuye&Wouters

Afkortingen bij de nummering van de publicaties:		Abréviations dans la numérotation des publications:	
DOC 54 0000/000:	Parlementair document van de 54 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer	DOC 54 0000/000:	Document parlementaire de la 54 ^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif
QRVA:	Schriftelijke Vragen en Antwoorden	QRVA:	Questions et Réponses écrites
CRIV:	Voorlopige versie van het Integraal Verslag	CRIV:	Version Provisoire du Compte Rendu intégral
CRABV:	Beknopt Verslag	CRABV:	Compte Rendu Analytique
CRIV:	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)	CRIV:	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)
PLEN:	Plenum	PLEN:	Séance plénière
COM:	Commissievergadering	COM:	Réunion de commission
MOT:	Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)	MOT:	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers		Publications officielles éditées par la Chambre des représentants	
Bestellingen: Natieplein 2 1008 Brussel Tel. : 02/ 549 81 60 Fax : 02/549 82 74 www.dekamer.be e-mail : publicaties@dekamer.be		Commandes: Place de la Nation 2 1008 Bruxelles Tél. : 02/ 549 81 60 Fax : 02/549 82 74 www.lachambre.be courriel : publications@lachambre.be	
De publicaties worden uitsluitend gedrukt op FSC gecertificeerd papier		Les publications sont imprimées exclusivement sur du papier certifié FSC	

INHOUD	Blz.
I. Algemene bespreking.....	4
II. Artikelsgewijze bespreking en stemmingen.....	6

SOMMAIRE	Pages
I. Discussion générale	3
II. Discussion des articles et votes	6

Zie:

Doc 54 3303/ (2017/2018):

- 001: Wetsontwerp.
- 002 tot 007: Amendementen.
- 008: Verslag van de eerste lezing.
- 009: Artikelen aangenomen in eerste lezing.
- 010: Amendementen.

Zie ook:

- 012: Tekst aangenomen in tweede lezing.

Doc 54 0466/ (2014/2015):

- 001: Wetsvoorstel van de heer Stefaan Van Hecke c.s.

Doc 54 0794 (2014/2015):

- 001: Wetsvoorstel van de dames Becq en Lanjri en de heren Verherstraeten en Terwingen.
- 002: Wijziging indiener.

Doc 54 2904/ (2017/2018):

- 001: Wetsvoorstel van mevrouw *Lahaye-Battheu* c.s.
- 002 en 003: Wijziging indiener.

Doc 54 2905/ (2017/2018):

- 001: Wetsvoorstel van mevrouw *Lahaye-Battheu* c.s.
- 002 en 003: Wijziging indiener.

Voir:

Doc 54 3303/ (2017/2018):

- 001: Projet de loi.
- 002 à 007: Amendements.
- 008: Rapport de la première lecture.
- 009: Articles adoptés en première lecture.
- 010: Amendements.

Voir aussi:

- 012: Texte adopté en deuxième lecture.

Doc 54 0466/ (2014/2015):

- 001: Proposition de loi de M. Stefaan Van Hecke et consorts.

Doc 54 0794/ (2014/2015):

- 001: Proposition de loi de Mmes Becq et Lanjri et MM. Verherstraeten et en Terwingen.
- 002: Modification auteur.

Doc 54 2904/ (2017/2018):

- 001: Proposition de loi de Mme *Lahaye-Battheu* et consorts.
- 002 en 003: Modification auteur.

Doc 54 2905/ (2017/2018):

- 001: Proposition de loi de Mme *Lahaye-Battheu* et consorts.
- 002 et 003: Modification auteur.

DAMES EN HEREN,

Met toepassing van artikel 83 van het Reglement heeft Uw commissie tijdens haar vergadering van 18 december 2018 een tweede lezing gehouden van de artikelen van het wetsontwerp DOC 54 3303 die zij in eerste lezing tijdens haar vergadering van 27 november 2018 had aangenomen. Tijdens de vergadering van 18 december 2018 heeft de commissie kennisgenomen van de wetgevingstechnische nota van de Juridische Dienst over de in eerste lezing aangenomen artikelen van het wetsontwerp.

I. — ALGEMENE BESPREKING

Ten algemene titel maakt de *Juridische Dienst* de volgende algemene opmerkingen:

“— De ontworpen artikelen 164 tot 175 wijzigen artikelen van de wet van 18 juni 2018 houdende diverse bepalingen inzake burgerlijk recht en bepalingen met het oog op de bevordering van alternatieve vormen van geschillenoplossing. Het gaat om artikelen van die wet die, op grond van artikel 183 van het wetsontwerp, pas in werking zullen treden op 31 maart 2019.

Het verdient dan ook aanbeveling om voor de ontworpen artikelen 164 tot 175 uitdrukkelijk te voorzien in een bepaling van inwerkingtreding waarin bepaald wordt dat deze artikelen in werking zullen treden op 31 maart 2019.

— De ontworpen artikelen 190 tot 193 wijzigen eveneens artikelen van de wet van 18 juni 2018. Het gaat om artikelen die op grond van artikel 240 van die wet in werking zullen treden op 1 januari 2019.

Het lijkt noodzakelijk voor de ontworpen artikelen 190 tot 193 te voorzien in een bepaling van inwerkingtreding waarin bepaald wordt dat deze artikelen uiterlijk op 1 januari 2019 in werking zullen treden. Zo niet, dreigen deze artikelen geen uitwerking meer te kunnen hebben, daar de wet van 18 juni 2018 waarschijnlijk al in werking zal zijn getreden.”

De commissie en de minister gaan akkoord met deze opmerkingen. *Mevrouw Sonja Becq (CD&V)* kondigt amendementen aan die uitvoering geven aan deze opmerkingen.

De heer Philippe Goffin (MR) komt terug op de discussie over de onbekwaamheden om een einde te maken aan een controverse in de rechtsleer.

In het kader van een buitenrechtelijke bescherming stelt de overheersende strekking in de rechtsleer dat

MESDAMES, MESSIEURS,

Votre commission a, en application de l'article 83 du Règlement, soumis à une deuxième lecture, au cours de sa réunion du 18 décembre 2018, les articles du projet de loi DOC 54 3303 qu'elle a adoptés en première lecture au cours de sa réunion du 27 novembre 2018. Au cours de cette réunion du 18 décembre 2018, la commission a pris connaissance de la note de légistique rédigée par le Service juridique à propos des articles du projet de loi à l'examen adoptés en première lecture.

I. — DISCUSSION GÉNÉRALE

D'une manière générale, le *Service juridique* formule les observations suivantes:

“— Les articles 164 à 175 proposés modifient les articles de la loi du 18 juin 2018 portant dispositions diverses en matière de droit civil et des dispositions en vue de promouvoir des formes alternatives de résolution des litiges. Il s'agit d'articles de cette loi qui, conformément à l'article 183 du projet de loi, n'entreront en vigueur que le 31 mars 2019.

Il est dès lors recommandé, en ce qui concerne les articles 164 à 175 proposés, de prévoir expressément une disposition précisant que ces articles entreront en vigueur le 31 mars 2019.

— Les articles 190 à 193 proposés modifient également des articles de la loi du 18 juin 2018. Il s'agit d'articles, qui conformément à l'article 240 de cette loi, entreront en vigueur le 1^{er} janvier 2019.

Il semble nécessaire, en ce qui concerne les articles 190 à 193 proposés, de prévoir une disposition précisant que ces articles entreront en vigueur au plus tard le 1^{er} janvier 2019, faute de quoi ceux-ci risquent de ne plus pouvoir produire leurs effets dès lors que la loi du 18 juin 2018 sera vraisemblablement déjà entrée en vigueur.”

La commission et le ministre souscrivent à ces remarques. *Mme Sonja Becq (CD&V)* annonce des amendements faisant suite à ces observations.

M. Philippe Goffin (MR) revient sur la discussion sur les incapacités afin de mettre fin à une controverse doctrinale.

Dans le cadre d'une protection extra judiciaire, la doctrine majoritaire estime que la prise d'effet du mandat

geen optreden van de vrederechter vereist is om de lastgeving in werking te doen treden. De volmacht treedt automatisch in werking op het moment waarop de onbekwaamheid van de lastgever zich voordoet, volgens de voorwaarden zoals bepaald in de buitenrechtelijke lastgeving en meestal nadat twee onafhankelijke artsen een attest hebben uitgeschreven.

Die visie lijkt te stroken met de geest van de wet.

Binnen de rechtsleer bestaat evenwel een minderheidsstrekking volgens welke het stelsel van buitenrechtelijke lastgeving slechts een aanvang neemt wanneer de vrederechter zich over de uitvoering ervan heeft uitgesproken.

Kan de minister uitsluitsel geven over deze controverse?

De minister antwoordt dat de wet de voorafgaande uitvoerbaarverklaring door de vrederechter niet uitdrukkelijk vereist. Het volstaat dat een lastgevingsovereenkomst werd gesloten en geregistreerd. Daarnaast moet de lasthebber kunnen optreden als bewindvoerder (artikel 190/1, § 1 van het Burgerlijk Wetboek).

Er kunnen zich twee situaties voordoen:

1° de lastgeving waarvan de uitvoering reeds was aangevat op een tijdstip waarop de lastgever nog wilsbekwaam was. Volgens de wet kan die lastgeving geldig blijven wanneer de lastgever wilsonbekwaam is geworden, indien de daartoe vermelde voorwaarden zijn vervuld;

2° de lastgeving onder de opschortende voorwaarde van het wilsonbekwaam worden van de lastgever. Volgens de parlementaire voorbereiding werd daarmee in de wet van 17 maart 2013 – waardoor de buitengerechtelijke bescherming in het Burgerlijk wetboek werd opgenomen – rekening gehouden en kan dat punt door de overeenkomstsluitende partijen nauwkeurig worden bepaald, bijvoorbeeld met een medisch getuigschrift van twee al dan niet aangewezen artsen (DOC 53 1009/010, blz. 35-36).

Krachtens artikel 490/1, § 3, eerste lid, van het Burgerlijk Wetboek, beoordeelt de lasthebber – dus niet de vrederechter – wanneer de lastgever in een toestand verkeert die wilsonbekwaamheid met zich brengt. Volgens de wet is die beoordeling geldig ten aanzien van derden die te goeder trouw zijn.

Het feit dat de vrederechter te allen tijde een beschikking aangaande de uitvoering kan uitspreken, doet niets

n'est pas subordonnée à une intervention obligatoire du juge de paix. La procuration prend cours automatiquement au moment de la survenance de l'incapacité du mandant selon les conditions prévues dans le mandat extra judiciaire, le plus couramment après production d'une attestation de deux médecins indépendants.

Cette vision semble conforme à la philosophie de la loi.

Une doctrine minoritaire, cependant, estime que le régime de mandat extrajudiciaire ne débute que lorsque le juge de paix s'est prononcé sur son exécution.

Le ministre peut-il trancher définitivement cette controverse?

Le ministre répond que la loi n'exige pas explicitement que le juge de paix fasse une déclaration de force exécutoire préalable. Il suffit d'avoir conclu un contrat de mandat qui a été enregistré et le mandataire doit pouvoir intervenir en tant qu'administrateur (article 490/1, § 1^{er} du Code civil).

Deux hypothèses peuvent se présenter:

1° le mandat dont l'exécution avait déjà débuté au moment où le mandant était encore capable. Selon la loi, ce mandat peut continuer à courir au moment où le mandant est devenu incapable si les conditions citées à cet effet sont remplies;

2° le mandat sous condition suspensive que le mandant cesse d'être capable de manifester sa volonté. Selon les travaux parlementaires, ce point peut être prévu précisément dans la loi du 17 mars 2013 qui a inscrit la protection extrajudiciaire dans le Code civil par les parties contractantes, par exemple à l'aide d'un certificat médical de deux médecins, désignés ou non (DOC 53 1009/010, page 35 –36).

Selon l'article 490/1, § 3, alinéa premier du Code civil, c'est le mandataire, et non le juge de paix, qui évalue le moment où le mandant se retrouve dans un état d'incapacité. Selon la loi, cette évaluation est opposable aux tiers de bonne foi.

Le fait que le juge de paix peut prendre à tout moment une décision sur l'exécution ne remet pas en cause ce

af aan die vaststelling (art. 490/1, § 2, van het Burgerlijk Wetboek). Dat verhindert niet dat in de lastgevingsovereenkomst zou kunnen worden bepaald dat de lasthebber de vrederechter om een uitvoerbaarheidsverklaring moet verzoeken.

II. — ARTIKELSGEWIJZE BESPREKING EN STEMMINGEN

TITEL 1

Algemene bepaling

Artikel 1

Dit artikel legt de grondwettelijke bevoegdheidsgrondslag vast.

Artikel 1 wordt eenparig aangenomen.

TITEL 2

Vereenvoudiging van de bepalingen van het Burgerlijk Wetboek en het Gerechtelijk Wetboek betreffende de onbekwaamheid, en van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid

HOOFDSTUK 1

Wijzigingen van het Burgerlijk Wetboek

Art. 2 tot 8

Over deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt.

Ze worden achtereenvolgens en eenparig aangenomen.

Art. 9

Mevrouw Sonja Becq c.s. dient amendement nr. 108 (DOC 54 3303/010) in tot vervanging van de bepaling onder 1°. Het amendement komt tegemoet aan een opmerking van de Nationale Hoge Raad voor Personen met een Handicap. Voor het overige wordt verwezen naar de verantwoording bij het amendement.

*
* *

constat (art. 490/1, § 2 du Code civil). Cela n'empêche pas que le contrat de mandat pourrait établir que le mandataire est tenu de demander la déclaration de force exécutoire au juge de paix.

II. — DISCUSSION DES ARTICLES ET VOTES

TITRE 1^{ER}

Disposition générale

Article 1^{er}

Cet article fixe le fondement constitutionnel de la compétence.

L'article 1^{er} est adopté à l'unanimité.

TITRE 2

Simplification des dispositions du Code civil et du Code judiciaire en matière d'incapacité, et de la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine

CHAPITRE 1^{ER}

Modifications du Code civil

Art. 2 à 8

Ces articles ne donnent lieu à aucune observation. Ils sont successivement adoptés à l'unanimité.

Art. 9

Mme Sonja Becq et consorts présentent l'amendement n° 108 (DOC 54 3303/010) tendant à remplacer le 1°. L'amendement répond à une observation du Conseil supérieur national des personnes handicapées. Pour le surplus, il est renvoyé à la justification de l'amendement.

*
* *

Amendement nr. 108 en artikel 8, aldus gewijzigd, worden achtereenvolgens en eenparig aangenomen.

Art. 10

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt. Het wordt eenparig aangenomen.

Art. 11

Mevrouw Sonja Becq c.s. dient amendement nr. 109 (DOC 54 3303/010) in tot aanvulling van het artikel met een bepaling onder h). Het amendement komt tegemoet aan een opmerking van de Nationale Hoge Raad voor Personen met een Handicap. Voor het overige wordt verwezen naar de verantwoording bij het amendement.

*
* *

Amendement nr. 109 en artikel 11, aldus gewijzigd, worden achtereenvolgens en eenparig aangenomen.

Art. 12

Mevrouw Sonja Becq c.s. dient amendement nr. 110 (DOC 54 3303/010) in tot vervanging van de bepaling onder 2°. Het amendement komt tegemoet aan een opmerking van de Nationale Hoge Raad voor Personen met een Handicap. Voor het overige wordt verwezen naar de verantwoording bij het amendement.

*
* *

Amendement nr. 110 en artikel 12, aldus gewijzigd, worden achtereenvolgens en eenparig aangenomen.

Art. 13 tot 22

Over deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt.

Ze worden achtereenvolgens en eenparig aangenomen.

L'amendement n°108 et l'article 8, ainsi modifié, sont successivement adoptés à l'unanimité.

Art. 10

Cet article ne donne lieu à aucune observation. Il est adopté à l'unanimité.

Art. 11

Mme Sonja Becq et consorts présentent l'amendement n° 109 (DOC 54 3303/010) tendant à compléter l'article par un h). L'amendement répond à une observation du Conseil supérieur national des personnes handicapées. Pour le surplus, il est renvoyé à la justification de l'amendement.

*
* *

L'amendement n°109 et l'article 11, ainsi modifié, sont successivement adoptés à l'unanimité.

Art. 12

Mme Sonja Becq et consorts présentent l'amendement n° 110 (DOC 54 3303/010) tendant à remplacer le 2°. Cet amendement répond à une observation du Conseil supérieur national des personnes handicapées. Pour le surplus, il est renvoyé à la justification de l'amendement.

*
* *

L'amendement n° 110 et l'article 12, ainsi modifié, sont adoptés successivement à l'unanimité.

Art. 13 à 22

Ces articles ne donnent lieu à aucune observation. Ils sont adoptés successivement à l'unanimité.

Art. 23

Mevrouw Sonja Becq c.s. dient amendement nr. 111 (DOC 54 3303/010) in tot invoeging van een bepaling onder 2/1°. Het amendement komt tegemoet aan een opmerking van de Juridische Dienst. Voor het overige wordt verwezen naar de verantwoording bij het amendement.

*
* *

Amendement nr. 111 en artikel 23, aldus gewijzigd, worden achtereenvolgens en eenparig aangenomen.

Art. 24

Dit artikel wijzigt artikel 498/4 van het Burgerlijk Wetboek.

De *Juridische Dienst* maakt over dit artikel de volgende opmerking:

“Artikel 498/4 van het Burgerlijk Wetboek regelt de wijze waarop de bewindvoerder bij beëindiging van zijn opdracht verslag uitbrengt. Als gevolg van de aanneming van amendement nr. 96 voegt het wetsontwerp tussen het eerste en het tweede lid van artikel 498/4 van het Burgerlijk Wetboek een lid in dat bepaalt dat wanneer slechts één bewindvoerder wordt aangewezen, die bewindvoerder jaarlijks één verslag uitbrengt.

Uit de formulering van het ontworpen lid (“jaarlijks”) kan worden afgeleid dat wordt verwezen naar de manier waarop de bewindvoerder tijdens zijn opdracht verslag uitbrengt. Het is daarom niet logisch die bepaling op te nemen in een artikel dat betrekking heeft op het eindverslag van de bewindvoerder na de beëindiging van zijn opdracht. Het lijkt logischer het ontworpen lid in de vorm van een nieuwe paragraaf 2°/1 in te voegen in artikel 498/3 van het Burgerlijk Wetboek.

Indien de commissie gevolg geeft aan deze opmerking, voege men in artikel 23 van het wetsontwerp een 2°/1 in, luidende: “2°/1. il est inséré un paragraphe 2/1 rédigé comme suit: “§ 2/1. Lorsqu’un seul administrateur est désigné comme administrateur de la personne et des biens, l’administrateur communique tous les ans un rapport unique.”; / “2°/1 Er wordt een paragraaf 2/1 ingevoegd, luidende: “§ 2/1. Wanneer slechts één bewindvoerder wordt aangewezen als bewindvoerder over de persoon en over de goederen, brengt die bewindvoerder jaarlijks één enkel verslag uit.”;

Art. 23

Mme Sonja Becq et consorts présentent l’amendement n° 111 (DOC 54 3303/010) tendant à insérer un 2/1°. Cet amendement répond à une observation du Service juridique. Pour le surplus, il est renvoyé à la justification de l’amendement.

*
* *

L’amendement n° 111 et l’article 23, ainsi modifié, sont adoptés successivement à l’unanimité.

Art. 24

Cet article modifie l’article 498/4 du Code civil.

Le *Service juridique* formule l’observation suivante à propos de cet article:

“L’article 498/4 du Code civil, règle la manière dont l’administrateur fait rapport en cas de cessation de son mandat. À la suite de l’adoption de l’amendement n° 96, le projet de loi insère, dans l’article 498/4 du Code civil, entre l’alinéa 1^{er} et l’alinéa 2, un alinéa prévoyant que lorsqu’un seul administrateur a été désigné, il communique tous les ans un rapport unique.

Il se déduit du libellé de l’alinéa en projet (“tous les ans”) que l’on vise la manière dont l’administrateur fait rapport en cours de mandat. Il n’est dès lors pas logique d’insérer cette disposition dans un article visant le rapport final de l’administrateur après la cessation de sa mission. Il semble plus logique d’insérer l’alinéa en projet, sous la forme d’un nouveau paragraphe 2/1, dans l’article 498/3, du Code civil.

Si la commission suit cette remarque, on insérera, dans l’article 23 du projet de loi un 2°/1, rédigé comme suit: “2°/1. il est inséré un paragraphe 2/1 rédigé comme suit: “§ 2/1. Lorsqu’un seul administrateur est désigné comme administrateur de la personne et des biens, l’administrateur communique tous les ans un rapport unique.”; / “2°/1 Er wordt een paragraaf 2/1 ingevoegd, luidende: “§ 2/1. Wanneer slechts één bewindvoerder wordt aangewezen als bewindvoerder over de persoon en over de goederen, brengt die bewindvoerder jaarlijks één enkel verslag uit.”;

Indien gevolg wordt gegeven aan de opmerking, schrappen men de bepaling onder 2° van artikel 24.”

In het verlengde daarvan dient *mevrouw Sonja Becq c.s. amendement nr. 112* (DOC 54 3303/010) in.

*
* *

Amendement nr. 112 en artikel 24, aldus gewijzigd, worden achtereenvolgens en eenparig aangenomen.

Art. 24/1 (*nieuw*)

Mevrouw Sonja Becq c.s. dient *amendement nr. 113* (DOC 54 3303/010) in tot invoeging van een artikel 24/1. Dit artikel beoogt de wijziging van artikel 499/1, § 3, tweede lid, van het Burgerlijk Wetboek. Het amendement komt tegemoet aan een opmerking van de Nationale Hoge Raad voor Personen met een Handicap. Voor het overige wordt verwezen naar de verantwoording bij het amendement.

*
* *

Amendement nr. 113 tot invoeging van artikel 24/1 wordt eenparig aangenomen.

Art. 25 tot 39

Over deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt.

Ze worden achtereenvolgens en eenparig aangenomen.

Art. 40

Dit artikel beoogt de vervanging van artikel 908 van het Burgerlijk Wetboek.

Mevrouw Sonja Becq (CD&V) wenst te weten of de onbekwaamheid tot ontvangen giften en legaten ook geldt in hoofde van de lasthebber op grond van een zorgvolmacht en voor de vertrouwenspersoon? Artikel 908 van het Burgerlijk Wetboek wordt door sommigen in die zin geïnterpreteerd.

De minister van Justitie, de heer Koen Geens, verklaart dat de onbekwaamheid tot het ontvangen van giften restrictief moet worden geïnterpreteerd. De vertrouwenspersoon en de lasthebber worden niet

S'il est donné suite à l'observation, le 2° de l'article 24 sera abrogé.”

Dans la foulée, *Mme Sonja Becq et consorts* présentent l'*amendement n°112* (DOC 54 3303/010).

*
* *

L'amendement n° 112 et l'article 24, ainsi modifié, sont adoptés successivement à l'unanimité.

Art. 24/1 (*nouveau*)

Mme Sonja Becq et consorts présentent l'*amendement n° 113* (DOC 54 3303/010), qui tend à insérer un article 24/1. Cet article vise à modifier l'article 499/1, § 3, alinéa 2, du Code civil. L'amendement tient compte d'une observation du Conseil supérieur national des personnes handicapées. Il est renvoyé pour le surplus à la justification de l'amendement.

*
* *

L'amendement n° 113, qui tend à insérer l'article 24/1, est adopté à l'unanimité.

Art. 25 à 39

Ces articles ne donnent lieu à aucune observation. Ils sont successivement adoptés à l'unanimité.

Art. 40

Cet article vise à remplacer l'article 908 du Code civil.

Mme Sonja Becq (CD&V) demande si l'incapacité de recevoir des libéralités et des legs s'applique également au mandataire désigné dans le cadre d'un mandat de protection et à la personne de confiance. D'aucuns interprètent l'article 908 du Code civil en ce sens.

M. Koen Geens, ministre de la Justice, explique que l'incapacité de recevoir des libéralités doit faire l'objet d'une interprétation restrictive. La personne de confiance et le mandataire ne sont pas cités

uitdrukkelijk vermeld in de ontworpen wetsbepaling. De vertrouwenspersoon en de lasthebber zijn dan ook geen gerechtelijke mandatarissen en het feit dat de bewindvoerder uitdrukkelijk wordt vermeld, bevestigt dit. Er is ook geen steun voor deze interpretatie in de parlementaire voorbereiding.

De minister is derhalve van oordeel dat er geen reden is om de onbekwaamheid tot het ontvangen van giften uit te breiden naar de vertrouwenspersoon en de lasthebber. De vertrouwenspersoon heeft geen enkele bevoegdheid inzake beheer, maar moet precies toezicht uitoefenen op het beheer door de bewindvoerder. De lasthebber is, op een ogenblik dat de beschermde persoon wilsbekwaam was, door hem zelf aangeduid. De uitzonderingen op de onbekwaamheid tot ontvangen worden in dit wetsontwerp trouwens ook uitgebreid naar personen die door de beschermde persoon, op een ogenblik dat die nog wilsbekwaam was, als bewindvoerder werden aangeduid in een wilsverklaring afgelegd overeenkomstig artikel 496, eerste lid, van het Burgerlijk Wetboek. Deze personen mogen niet worden ontmoedigd om hun opdracht op te nemen.

Art. 41 tot 45

Over deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt. Ze worden achtereenvolgens en eenparig aangenomen.

HOOFDSTUK 2

Wijzigingen van het Gerechtelijk Wetboek

Art. 46 tot 48

Over deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt.

Ze worden achtereenvolgens en eenparig aangenomen.

Art. 49

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt.

Het wordt aangenomen met 9 stemmen en 4 onthoudingen.

explicitement dans la disposition proposée. Ils n'ont du reste pas la qualité de mandataires judiciaires. Le fait que l'administrateur soit mentionné expressément dans l'article confirme encore cette analyse. Rien dans les travaux préparatoires ne vient par ailleurs conforter l'interprétation plus large évoquée ci-dessus.

Le ministre estime qu'il n'y a dès lors pas lieu d'étendre l'incapacité de recevoir des legs à la personne de confiance et au mandataire. La personne de confiance n'est investie d'aucune compétence en matière de gestion. Son rôle est de contrôler la gestion réalisée par l'administrateur. Quant au mandataire, il s'agit d'une personne qui a été désignée par la personne protégée alors qu'elle était encore capable. Le projet de loi à l'examen étend du reste également les exceptions à l'incapacité de recevoir aux personnes qui ont été désignées en qualité d'administrateur par le biais d'une déclaration déposée conformément à l'article 496, alinéa 1^{er}, du Code civil par la personne protégée alors qu'elle était encore capable. Il faut éviter de les décourager d'exercer leur mission.

Art. 41 à 45

Ces articles ne donnent lieu à aucune observation. Ils sont successivement adoptés à l'unanimité.

CHAPITRE 2

Modifications du Code judiciaire

Art. 46 et 48

Ces articles ne donnent lieu à aucune observation. Ils sont successivement adoptés à l'unanimité.

Art. 49

Cet article ne donne lieu à aucune observation. Il est adopté par 9 voix et 4 abstentions.

Art. 50 tot 54

Over deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt.

Ze worden achtereenvolgens en eenparig aangenomen.

Art. 55

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt.

Het wordt aangenomen met 10 stemmen en 3 onthoudingen.

Art. 56 tot 77

Over deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt.

Ze worden achtereenvolgens en eenparig aangenomen.

Art. 78

Dit artikel beoogt de wijziging van artikel 1253 van het Gerechtelijk Wetboek.

De *Juridische Dienst* merkt in verband met artikel 78 het volgende op:

“In de bepaling onder b), voege men tussen het woord “et” / “en” en de woorden “de la requête” / “van het verzoekschrift” de woorden “, le cas échéant” / “, in voorkomend geval,” in.

(Aangezien het ontworpen artikel 1238, § 2, van het Gerechtelijk Wetboek voorziet in mogelijke situaties waarbij de vrederechter ambtshalve een beschermingsmaatregel oplegt, zal in die situaties geen verzoekschrift ten grondslag liggen aan de maatregel.)

Men brenge dezelfde verbetering aan in *littera c)*, *in fine* van de in de bepaling onder 4° ontworpen tekst.”

De minister gaat akkoord met deze opmerking.

De Juridische Dienst vestigt voorts de aandacht op het volgende:

“In *littera e)* vervange men in de Franse tekst van het ontworpen bepaalde onder 8°, de woorden “des

Art. 50 à 54

Ces articles ne donnent lieu à aucune observation. Ils sont successivement adoptés à l’unanimité.

Art. 55

Ces articles ne donnent lieu à aucune observation. Ils sont adoptés par 10 voix et 3 abstentions.

Art. 56 à 77

Ces articles ne donnent lieu à aucune observation. Ils sont successivement adoptés à l’unanimité.

Art. 78

Cet article vise à modifier l’article 1253 du Code judiciaire.

Le *Service juridique* formule l’observation suivante à propos de celui-ci:

“Au b), on insérera les mots “, le cas échéant,” / “, in voorkomend geval,” entre le mot “et” / “en” et les mots “de la requête” / “van het verzoekschrift”.

(Dès lors que l’article 1238, § 2, en projet, du Code judiciaire prévoit des hypothèses dans lesquelles une mesure de protection est décidée d’office par le juge de paix, il n’y aura pas de requête à l’origine de la mesure de protection dans ces hypothèses.)

On apportera la même correction dans le *littéra c)*, *in fine* du texte proposé au 4°.”

Le ministre souscrit à cette remarque.

Le *Service juridique* attire ensuite l’attention sur le point suivant:

“Au *littéra e)*, dans le texte français proposé au 8°, on remplacera les mots “des *certificats médicaux*

certificats médicaux circonstanciés visés à” door de woorden “*du certificat médical circonstancié visé à*”.

(Onderlinge afstemming van de Nederlandse en de Franse tekst.)”.

De minister wenst de Franse tekst behouden en stelt voor de Nederlandse tekst aan te passen.

*
* *

Artikel 78, aldus verbeterd, wordt eenparig aangenomen.

Art. 79 tot 86

Over deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt.

Ze worden achtereenvolgens en eenparig aangenomen.

HOOFDSTUK 3

Wijziging van de wet van 22 augustus 2002 betreffende de rechten van de patiënt

Art. 87

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt.

Het wordt eenparig aangenomen.

HOOFDSTUK 4

Wijziging van de wet van 7 mei 1999 op de kansspelen, de weddenschappen, de kansspelinrichtingen en de bescherming van de spelers

Art. 88

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt.

Het wordt aangenomen met 10 stemmen en 3 onthoudingen.

circonstanciés visés à” par les mots “*du certificat médical circonstancié visé à*”.

(Mise en concordance des deux langues.)”

Le ministre propose de maintenir le texte français et d’adapter le texte néerlandais.

*
* *

L’article 78, tel que corrigé, est adopté à l’unanimité.

Art. 79 à 86

Ces articles ne donnent lieu à aucune observation. Ils sont successivement adoptés à l’unanimité.

CHAPITRE 3

Modification de la loi du 22 août 2002 relative aux droits du patient

Art. 87

Cet article ne donne lieu à aucune observation et est adopté à l’unanimité.

CHAPITRE 4

Modification de la loi du 7 mai 1999 sur les jeux de hasard, les paris, les établissements de jeux de hasard et la protection des joueurs

Art. 88

Cet article ne donne lieu à aucune observation et est adopté par 10 voix et 3 abstentions.

HOOFDSTUK 5

Wijziging van de wet van 8 augustus 1983 tot regeling van een Rijksregister van de natuurlijke personen

Art. 89

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt.

Het wordt eenparig aangenomen.

HOOFDSTUK 6

Wijzigingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid

Art. 90 tot 92 (vroeger art. 93)

Over deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt.

Ze worden achtereenvolgens en eenparig aangenomen.

HOOFDSTUK 7

Slotbepalingen

Art. 93 tot 95

Over deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt.

Ze worden achtereenvolgens en eenparig aangenomen.

Art. 96

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt. Het wordt aangenomen met 10 stemmen en 3 onthoudingen.

Art. 97

Mevrouw Sonja Becq c.s. dient amendement nr. 114 (DOC 54 3303/010) in tot wijziging van artikel 97. Voor het overige wordt verwezen naar de verantwoording bij het amendement.

CHAPITRE 5

Modification de la loi du 8 août 1983 organisant un registre national des personnes physiques

Art. 89

Cet article ne donne lieu à aucune observation et est adopté à l'unanimité.

CHAPITRE 6

Modifications de la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine

Art. 90 à 92 (ancien art. 93)

Ces articles ne donnent lieu à aucune observation et sont successivement adoptés à l'unanimité.

CHAPITRE 7

Dispositions finales

Art. 93 à 95

Ces articles ne donnent lieu à aucune observation et sont successivement adoptés à l'unanimité.

Art. 96

Cet article ne donne lieu à aucune observation et est adopté par 10 voix et 3 abstentions.

Art. 97

Mme Sonja Becq et consorts présentent l'amendement n° 114 (DOC 54 3303/010) tendant à modifier l'article 97. Pour le surplus, il est renvoyé à la justification de l'amendement.

*
* *

Amendement nr. 114 en artikel 97, aldus gewijzigd, worden achtereenvolgens en eenparig aangenomen.

TITEL 3

Wijzigingen van het afstammingsrecht

HOOFDSTUK 1

Wijzigingen van het Burgerlijk Wetboek

Art. 98

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt.

Het wordt eenparig aangenomen.

Art. 99

Dit artikel wijzigt artikel 314 van het Burgerlijk Wetboek.

De *Juridische Dienst* maakt over artikel 99 de volgende opmerking:

“In de bepaling onder 2° van het ontworpen artikel vervange men de woorden “*het moederschap*” / “*la maternité*” door de woorden “*de afstamming van moederszijde*” / “*la filiation maternelle*”.

(Er moet gezorgd worden voor samenhang op terminologisch vlak binnen eenzelfde tekst. Cf. het opschrift van hoofdstuk 1 van titel VII van boek I van het Burgerlijk Wetboek; artikel 312, § 2, van het Burgerlijk Wetboek; artikel 314, eerste lid, van het Burgerlijk Wetboek.)”.

De commissie en de minister gaan akkoord met deze opmerking en de tekst wordt dienovereenkomstig verbeterd.

*
* *

Artikel 99, aldus verbeterd, wordt eenparig aangenomen.

*
* *

L'amendement n° 114 et l'article 97, ainsi modifié, sont successivement adoptés à l'unanimité.

TITRE 3

Modifications du droit de la filiation

CHAPITRE 1^{ER}

Modifications du Code civil

Art. 98

Cet article ne donne lieu à aucune observation et est adopté à l'unanimité.

Art. 99

Cet article modifie l'article 314 du Code civil.

Le *Service juridique* formule la remarque suivante à propos de l'article 99:

“Dans le 2° de l'article en projet, on remplacera les mots “*la maternité*” / “*het moederschap*” par les mots “*la filiation maternelle*” / “*de afstamming van moederszijde*”.

(Il faut veiller à la cohérence terminologique au sein d'un même texte. Cf. l'intitulé du chapitre 1^{er} du titre VII du Livre I^{er} du Code civil; l'article 312, § 2, du Code civil; l'article 314, alinéa 1^{er}, du Code civil.)”.

La commission et le ministre souscrivent à cette remarque et le texte est corrigé en ce sens.

*
* *

L'article 99, ainsi modifié, est adopté à l'unanimité.

Art. 100 en 101

Over deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt.

Ze worden achtereenvolgens en eenparig aangenomen.

Art. 102

Dit artikel betreft artikel 325 van het Burgerlijk Wetboek.

De *Juridische Dienst* merkt over dit artikel het volgende op:

“In de bepaling onder 2° van het ontworpen artikel vervange men de woorden “*het vaderschap*” / “*la paternité*” door de woorden “*de afstamming van vaderszijde*” / “*la filiation paternelle*”.

(Er moet gezorgd worden voor samenhang op terminologisch vlak binnen eenzelfde tekst, cf. het opschrift van hoofdstuk 2 van titel VII van boek I van het Burgerlijk Wetboek.)”.

De *commissie* en de *minister* gaan akkoord met deze opmerking en de tekst wordt dienovereenkomstig verbeterd.

*
* *

Artikel 102, aldus verbeterd, wordt eenparig aangenomen.

Art. 103 tot 105

Over deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt.

Ze worden achtereenvolgens en eenparig aangenomen.

Art. 106

Dit artikel wijzigt artikel 329*bis* van het Burgerlijk Wetboek.

De *Juridische Dienst* maakt over dit artikel het volgende op:

Art. 100 et 101

Ces articles ne donnent lieu à aucune observation. Ils sont successivement adoptés à l’unanimité.

Art. 102

Cet article porte sur l’article 325 du Code civil.

Le *Service juridique* formule la remarque suivante à propos de cet article:

“Dans le 2° de l’article en projet, on remplacera les mots “*la paternité*” / “*het vaderschap*” par les mots “*la filiation paternelle*” / “*de afstamming van vaderszijde*”.

(Il faut veiller à la cohérence terminologique au sein d’un même texte. Cf. l’intitulé du chapitre 2 du titre VII du Livre I du Code civil.)”.

La *commission* et le *ministre* souscrivent à cette remarque et le texte est corrigé en ce sens.

*
* *

L’article 102, ainsi modifié, est adopté à l’unanimité.

Art. 103 à 105

Ces articles ne donnent lieu à aucune observation. Ils sont successivement adoptés à l’unanimité.

Art. 106

Cet article modifie l’article 329*bis* du Code civil.

Le *Service juridique* formule la remarque suivante à propos de cet article:

*
* *

Artikel 106 wordt ongewijzigd en eenparig aangenomen.

“Het ontworpen artikel brengt wijzigingen aan in artikel 329*bis* van het Burgerlijk Wetboek, welk artikel voor de laatste maal gewijzigd werd bij artikel 37 van de wet van 18 juni 2018 houdende diverse bepalingen inzake burgerlijk recht en bepalingen met het oog op de bevordering van alternatieve vormen van geschillenoplossing. Blijkens het ontworpen artikel 183 (nieuw) zal artikel 37 van de voormelde wet van 18 juni 2018 in werking treden op 31 maart 2019.

Aangezien door de wijzigingen die aangebracht worden door bedoeld artikel 37 in artikel 329*bis*, § 2, van het Burgerlijk Wetboek het huidige derde lid het vierde lid zal worden, verdient het aanbeveling voor artikel 106 een uitdrukkelijke datum van inwerkingtreding te bepalen vóór 31 maart 2019.”.

De minister gaat niet akkoord. Er is voor titel 3 geen afzonderlijke inwerkingtredingsbepaling ingeschreven, waardoor deze titel in zijn geheel in werking zal treden tien dagen na de bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*. Dit is sowieso voor 31 maart 2019, zodoende moet niet in een uitdrukkelijke datum van inwerkingtreding worden voorzien.

Art. 107

Dit artikel betreft artikel 330, § 1, vierde lid, van het Burgerlijk Wetboek.

De Juridische Dienst merkt over dit artikel het volgende op:

“In de Franse tekst van het bepaalde onder 2° van het ontworpen artikel vervange men de woorden “*après qu’il ou elle a appris la reconnaissance*” door de woorden “*après qu’elle a appris la reconnaissance*”.

(De tweede zin van artikel 330, § 1, vierde lid, van het Burgerlijk Wetboek betreft de vordering van de vrouw die het meemoederschap van het kind opeist + overeenstemming met de Nederlandse tekst: “... binnen een jaar nadat zij kennis heeft genomen ...”).

De commissie en *de minister* gaan akkoord met deze opmerking en de tekst wordt dienovereenkomstig verbeterd.

*
* *

*
* *

L’article 106 est adopté, sans modification, à l’unanimité.

“L’article en projet apporte des modifications à l’article 329*bis* du Code civil, qui a été modifié en dernier lieu par l’article 37 de la loi du 18 juin 2018 portant dispositions diverses en matière de droit civil et des dispositions en vue de promouvoir des formes alternatives de résolution des litiges. L’article 183 (nouveau) en projet dispose que l’article 37 de la loi susmentionnée du 18 juin 2018 entrera en vigueur le 31 mars 2019.

Les modifications apportées par l’article 37 précité à l’article 329*bis*, § 2, du Code civil ayant pour conséquence que l’actuel alinéa 3 deviendra l’alinéa 4, il est recommandé, pour l’article 106, de fixer explicitement une date d’entrée en vigueur antérieure au 31 mars 2019.”.

Le ministre ne souscrit pas à cette remarque. Aucune disposition d’entrée en vigueur n’est prévue pour le titre 3, avec pour conséquence que ce titre 3 entrera en vigueur dans son intégralité dix jours après sa publication au *Moniteur belge*. Ce sera en tout état de cause avant le 31 mars 2019; ce faisant, il ne faut pas prévoir une date explicite d’entrée en vigueur.

Art. 107

Cet article concerne l’article 330, § 1^{er}, alinéa 4, du Code civil.

Le *Service juridique* fait observer ce qui suit à propos de cet article:

“Dans le texte français du 2° de l’article en projet, on remplacera les mots “*après qu’il ou elle a appris la reconnaissance*” par les mots “*après qu’elle a appris la reconnaissance*”.

(La deuxième phrase de l’article 330, § 1^{er}, alinéa 4, du Code civil concerne l’action de la femme qui revendique la comaternité + mise en concordance avec la version néerlandaise: “... *binnen een jaar nadat zij kennis heeft genomen...*”).

La commission et *le ministre* souscrivent à cette observation et le texte est corrigé en ce sens.

*
* *

Artikel 107, aldus verbeterd, wordt eenparig aangenomen.

Art. 108

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt.
Het wordt eenparig aangenomen.

HOOFDSTUK 2

Wijzigingen van de wet van 1 juli 2006 tot wijziging van de bepalingen van het Burgerlijk Wetboek met betrekking tot het vaststellen van de afstamming en de gevolgen ervan

Art. 109

Mevrouw Sonja Becq c.s. dient amendement nr. 115 (DOC 54 3303/010) in tot vervanging van de overgangsbepaling van artikel 25 van de wet van 1 juli 2006 tot wijziging van de bepalingen van het Burgerlijk Wetboek met betrekking tot het vaststellen van de afstamming en de gevolgen ervan. Voor het overige wordt verwezen naar de verantwoording bij het amendement.

*
* *

Amendement nr. 115 tot vervanging van artikel 109, wordt eenparig aangenomen.

HOOFDSTUK 3

Overgangsbepalingen

Art. 110

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt.
Het wordt eenparig aangenomen.

Art. 111

Dit artikel betreft een overgangsbepaling.

De *Juridische Dienst* merkt over dit artikel het volgende op:

“In de tekst van het ontworpen artikel vervangen men de woorden “*In afwijking van de artikelen 325/7,*

L'article 107, ainsi corrigé, est adopté à l'unanimité.

Art. 108

Cet article ne donne lieu à aucune observation. Il est adopté à l'unanimité.

CHAPITRE 2

Modifications de la loi du 1^{er} juillet 2006 modifiant des dispositions du Code civil relatives à l'établissement de la filiation et aux effets de celle-ci

Art. 109

Mme Sonja Becq et consorts présentent l'amendement n° 115 (DOC 54 3303/010) en vue de remplacer la disposition transitoire de l'article 25 de la loi du 1^{er} juillet 2006 modifiant des dispositions du Code civil relatives à l'établissement de la filiation et aux effets de celle-ci. Pour le surplus, il est renvoyé à la justification de l'amendement.

*
* *

L'amendement n° 115, visant à remplacer l'article 109, est adopté à l'unanimité.

CHAPITRE 3

Dispositions transitoires

Art. 110

Cet article ne donne lieu à aucune observation et est adopté à l'unanimité.

Art. 111

Cet article contient une disposition transitoire.

Le *Service juridique* formule l'observation suivante au sujet de cet article:

“Dans le texte de l'article en projet, on remplacera les mots “*Par dérogation aux articles 325/7, § 1^{er}, alinéa 5, et*

§ 1, vijfde lid, en 330, § 1, vierde en vijfde lid, van het Burgerlijk Wetboek" / "Par dérogation aux articles 325/7, § 1^{er}, alinéa 5, et 330, § 1^{er}, alinéas 4 et 5, du Code civil" door de woorden "In afwijking van de artikelen 325/7, § 1, vijfde en zesde lid, en 330, § 1, vierde lid, van het Burgerlijk Wetboek" / "Par dérogation aux articles 325/7, § 1^{er}, alinéas 5 et 6, et 330, § 1^{er}, alinéa 4, du Code civil".

(Het ontworpen artikel 104 (vroeger artikel 106) wijzigt ook artikel 325/7, § 1, zesde lid, van het Burgerlijk Wetboek, dat betrekking heeft op de vordering van de man die het vaderschap opeist, zodat deze vordering nog ingesteld kan worden binnen een jaar nadat hij kennis genomen heeft van de erkenning indien deze plaatsvindt na de ontdekking van het feit dat hij de vader van het kind is.

Het ontworpen artikel 107 (vroeger artikel 109) wijzigt enkel artikel 330, § 1, vierde lid, van het Burgerlijk Wetboek + de eerste paragraaf van artikel 330 van het Burgerlijk Wetboek heeft geen vijfde lid.)".

In het verlengde daarvan dient *mevrouw Sonja Becq c.s. amendement nr. 116* (DOC 54 3303/010) in. Voor het overige wordt verwezen naar de verantwoording bij het amendement.

*
* *

Amendement nr. 116 en artikel 111, aldus gewijzigd, worden achtereenvolgens en eenparig aangenomen.

Art. 112

Dit artikel betreft eveneens een overgangsbepaling.

De *Juridische Dienst* maakt over dit artikel de volgende opmerking:

"In de tekst van het ontworpen artikel voege men de woorden „, zoals gewijzigd bij deze wet,” / „tel que modifié par la présente loi,” toe tussen de woorden „en de gevolgen ervan” / „aux effets de celle-ci,” en „en wiens termijn” / „alors que, dans le cas”.

(Verduidelijkt dat artikel 25, § 1, van de bedoelde wet van 1 juli 2006 gewijzigd wordt door het voorliggend wetsontwerp.)".

De commissie en de minister gaan akkoord met deze opmerking en de tekst wordt dienovereenkomstig verbeterd.

330, § 1^{er}, alinéas 4 et 5, du Code civil" / "In afwijking van de artikelen 325/7, § 1^{er}, vijfde lid, en 330, § 1^{er}, vierde en vijfde lid, van het Burgerlijk Wetboek" par les mots "Par dérogation aux articles 325/7, § 1^{er}, alinéas 5 et 6, et 330, § 1^{er}, alinéa 4, du Code civil" / "In afwijking van de artikelen 325/7, § 1^{er}, vijfde en zesde lid, en 330, § 1^{er}, vierde lid, van het Burgerlijk Wetboek".

(L'article 104 en projet (ancien article 106) modifie également l'article 325/7, § 1^{er}, alinéa 6, du Code civil, qui concerne l'action de l'homme qui revendique la paternité, de sorte à ce que cette action puisse encore être intentée dans l'année après qu'il a appris la reconnaissance, si celle-ci a lieu après la découverte du fait qu'il est le père de l'enfant.

L'article 107 en projet (ancien article 109) modifie uniquement l'article 330, § 1^{er}, alinéa 4, du Code civil + le § 1^{er} de l'article 330 du Code civil ne comporte pas d'alinéa 5.)".

Mme Sonja Becq et consorts présentent ensuite l'*amendement n° 116* (DOC 54 3303/010). Pour le surplus, il est renvoyé à la justification de l'amendement.

*
* *

L'amendement n° 116 et l'article 111, ainsi modifié, sont successivement adoptés à l'unanimité.

Art. 112

Cet article concerne également une disposition transitoire.

Le *Service juridique* formule l'observation suivante à propos de cet article:

"Dans le texte de l'article en projet, on insérera les mots „tel que modifié par la présente loi,” / „, zoals gewijzigd bij deze wet,” entre les mots „aux effets de celle-ci,” / „en de gevolgen ervan” et les mots „alors que, dans le cas” / „en wiens termijn”.

(Afin de préciser que l'article 25, § 1^{er}, de la loi visée du 1^{er} juillet 2006 est modifié par le projet de loi à l'examen.)".

La commission et le ministre marquent leur accord sur cette observation et le texte est corrigé en conséquence.

*
* *

Artikel 112, aldus verbeterd, wordt eenparig aangenomen.

TITEL 4

Wijzigingen van de artikelen 335 en 335ter van het Burgerlijk Wetboek teneinde een meerderjarig kind de mogelijkheid te bieden van zijn nieuwe naam akte te laten nemen als gevolg van de vaststelling van een nieuwe afstammingsband via gerechtelijke weg

HOOFDSTUK 1

Wijzigingen van het Burgerlijk Wetboek

Art. 113

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt.

Het wordt eenparig aangenomen.

Art. 114

Dit artikel wijzigt artikel 335ter, § 3, van het Burgerlijk Wetboek.

De *Juridische Dienst* merkt over artikel 114 het volgende op:

“In de Nederlandse tekst van het ontworpen artikel 335ter, § 3, tweede lid, van het Burgerlijk Wetboek vervange men de woorden “*op grond van de artikelen 312, § 2, 318/3, § § 4 en 5, 325/7, § § 3 en 6, of 330, § § 3 en 4*” door de woorden “*op grond van de artikelen 312, § 2, 325/3, § § 4 en 5, 325/7, § § 3 en 4, of 330, § § 3 et 4*”.

(Cf. artikel 335ter, § 2, vierde lid, van het Burgerlijk Wetboek in geval van wijziging van de afstamming van meemoederszijde of moederszijde tijdens de minderjarigheid van het kind als gevolg van een vordering tot betwisting van de afstamming + overeenstemming met de Franse tekst.)”.

De *Juridische Dienst* vestigt ook de aandacht op het volgende:

“In de Franse tekst van het ontworpen artikel 335ter, § 3, tweede lid, van het Burgerlijk Wetboek vervange men de woorden “*en contestation*” door de woorden “*en contestation de la filiation*”.

*
* *

L'article 112, ainsi corrigé, est adopté à l'unanimité.

TITRE 4

Modifications des articles 335 et 335ter du Code civil en vue de permettre à un enfant majeur de faire acter son nouveau nom à la suite de l'établissement d'un nouveau lien de filiation par voie judiciaire

CHAPITRE 1^{ER}

Modifications du Code civil

Art. 113

Cet article ne donne lieu à aucune observation. Il est adopté à l'unanimité.

Art. 114

Cet article modifie l'article 335ter, § 3, du Code civil.

Le *Service juridique* formule l'observation suivante à propos de l'article 114:

“Dans le texte néerlandais de l'article 335ter, § 3, alinéa 2, du Code civil, en projet, on remplacera les mots “*op grond van de artikelen 312, § 2, 318/3, § § 4 en 5, 325/7, § § 3 en 6, of 330, § § 3 en 4*” par les mots “*op grond van de artikelen 312, § 2, 325/3, § § 4 en 5, 325/7, § § 3 en 4, of 330, § § 3 et 4*”.

(Cf. article 335ter, § 2, alinéa 4, du Code civil en cas de modification de la filiation à l'égard de la coparente ou de la filiation maternelle durant la minorité de l'enfant à la suite d'une action en contestation de la filiation + concordance avec la version française.)”.

Le *Service juridique* attire également l'attention sur ce qui suit:

“Dans le texte français de l'article 335ter, § 3, alinéa 2, en projet, du Code civil, on remplacera les mots “*en contestation*” par les mots “*en contestation de la filiation*”.

(Er moet gezorgd worden voor samenhang op terminologisch vlak binnen eenzelfde tekst, cf. artikel 335ter, § 2, vierde lid, van het Burgerlijk Wetboek + overeenstemming met de Nederlandse tekst: "... vordering tot betwisting van de afstamming ...").

In het verlengde daarvan dient *mevrouw Sonja Becq c.s. amendement nr. 117* (DOC 54 3303/010) in.

*
* *

Amendement nr. 117 tot vervanging van artikel 114, wordt eenparig aangenomen.

HOOFDSTUK 2

Slotbepaling

Art. 115

Dit artikel betreft het toepassingsgebied van titel 4.

De *Juridische Dienst* maakt over dit artikel het volgende op:

"In de tekst van het ontworpen artikel vervange men de woorden "*bedoeld in de artikelen 115 en 116*" / "*visées aux articles 115 et 116*" door de woorden "*bedoeld in de artikelen 113 en 114 van deze wet*" / "*visées aux articles 113 et 114 de la présente loi*".

(De vorderingen tot betwisting van de afstammingsband zijn opgenomen in de artikelen 113 en 114 van het wetsontwerp. De artikelen 115 en 116 bevatten de slotbepalingen.)

In het verlengde daarvan dient *mevrouw Sonja Becq c.s. amendement nr. 118* (DOC 54 3303/010) in.

*
* *

Amendement nr. 118 en artikel 115, aldus gewijzigd, worden achtereenvolgens en eenparig aangenomen.

(Il faut veiller à la cohérence terminologique au sein d'un même texte. Cf. l'article 335ter, § 2, alinéa 4, du Code civil + mise en concordance avec la version néerlandaise: "... vordering tot betwisting van de afstamming ...").

Mme Sonja Becq et consorts présentent ensuite l'amendement n° 117 (DOC 54 3303/010).

*
* *

L'amendement n° 117, visant à remplacer l'article 114, est adopté à l'unanimité.

CHAPITRE 2

Disposition finale

Art. 115

Cet article concerne le champ d'application du titre 4.

Le Service juridique formule l'observation suivante à propos de cet article:

"Dans le texte de l'article en projet, on remplacera les mots "*visées aux articles 115 et 116*" / "*bedoeld in de artikelen 115 en 116*" par les mots "*visées aux articles 113 et 114 de la présente loi*" / "*bedoeld in de artikelen 113 en 114 van deze wet*".

(Les actions en contestation du lien de filiation sont reprises dans les articles 113 et 114 du projet de loi. Les articles 115 et 116 contiennent les dispositions finales.)

Dans la foulée, *Mme Sonja Becq et consorts* présentent l'amendement n° 118 (DOC 54 3303/010).

*
* *

L'amendement n°118 et l'article 115, ainsi modifié, sont successivement adoptés à l'unanimité.

Art. 116

TITEL 5

Wijzigingen van het Burgerlijk Wetboek en van het Gerechtelijk Wetboek met het oog op het voorleggen van de vorderingen tot opheffing van het verbod een huwelijk aan te gaan bedoeld in de artikelen 164 en 353-13 van het Burgerlijk Wetboek aan de Familierechtbank

HOOFDSTUK 1

Wijzigingen van het Burgerlijk Wetboek

Art. 117 tot 119

Over deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt.

Ze worden achtereenvolgens en eenparig aangenomen.

HOOFDSTUK 2

Wijzigingen van het Gerechtelijk Wetboek

Art. 120 tot 122

Over deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt. Ze worden achtereenvolgens en eenparig aangenomen.

HOOFDSTUK 3

Slotbepaling

Art. 123

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt. Het wordt eenparig aangenomen.

TITEL 6

Wijzigingen van het Burgerlijk Wetboek en van het Gerechtelijk Wetboek met betrekking tot de werking van de Commissie voor Onderhoudsbijdragen, de vaststelling en afrekening van de buitengewone kosten en de vermeldingen in overeenkomsten die onderhoudsbijdragen vaststellen

Mevrouw Sonja Becq c.s. dient amendement nr. 119 (DOC 54 3303/010) in tot wijziging van het

Art. 116

TITRE 5

Modifications du Code civil et du Code judiciaire en vue de soumettre les demandes de levée de la prohibition de contracter un mariage visées aux articles 164 et 353-13 du Code civil au tribunal de la famille

CHAPITRE 1^{ER}**Modifications du Code civil**

Art. 117 à 119

Ces articles ne donnent lieu à aucune observation. Ils sont successivement adoptés à l'unanimité.

CHAPITRE 2

Modifications du Code judiciaire

Art. 120 à 122

Ces articles ne donnent lieu à aucune observation. Ils sont successivement adoptés à l'unanimité.

CHAPITRE 3

Disposition finale

Art. 123

Cet article ne donne lieu à aucune observation. Il est adopté à l'unanimité.

TITRE 6

Modifications du Code civil et du Code judiciaire relatives au fonctionnement de la Commission des contributions alimentaires, la détermination et le règlement des frais extraordinaires et les mentions dans les conventions qui fixent les contributions alimentaires

Mme Sonja Becq et consorts présentent l'amendement n° 119 (DOC 54 3303/010) tendant à modifier

opschrift van titel 6. Het amendement geeft gevolg aan een opmerking van de Juridische Dienst.

*
* *

Amendement nr. 119 tot wijziging van het opschrift van titel 6 wordt eenparig aangenomen.

HOOFDSTUK 1

Wijzigingen van het Burgerlijk Wetboek

Art. 124

Dit artikel wijzigt artikel 203*bis*, § 3, van het Burgerlijk Wetboek.

De *Juridische Dienst* maakt over dit artikel de volgende opmerking:

“De tweede zin van het ontworpen artikel 203*bis*, § 3, zesde lid, van het Burgerlijk Wetboek bepaalt dat, behalve in geval van hoogdringendheid en overmacht, de buitengewone kosten het voorwerp moeten uitmaken van een voorafgaand overleg en een uitdrukkelijk voorafgaand akkoord. Deze zin staat eigenlijk niet op zijn plaats in een lid dat betrekking heeft op de toekenning van bevoegdheden aan de Koning, en sluit eerder aan bij de bepalingen van het ontworpen artikel 203*bis*, § 3, vierde lid, van het Burgerlijk Wetboek.

De vraag rijst of de betrokken zin dan ook niet beter geplaatst wordt aan het begin van het ontworpen artikel 203*bis*, § 3, vierde lid, van hetzelfde Wetboek.”

In het verlengde daarvan dient *mevrouw Sonja Becq c.s. amendement nr. 120* (DOC 54 3303/010) in. Voor het overige wordt verwezen naar de verantwoording bij het amendement.

*
* *

Amendement nr. 120 en artikel 124, aldus gewijzigd, worden achtereenvolgens en eenparig aangenomen.

Art. 125

Dit artikel betreft artikel 2277 van het Burgerlijk Wetboek.

De *Juridische Dienst* vestigt de aandacht van de commissie op het volgende:

l'intitulé du titre 6. L'amendement donne suite à une observation du Service juridique.

*
* *

L'amendement n°119 tendant à modifier l'intitulé du titre 6 est adopté à l'unanimité.

CHAPITRE 1^{ER}

Modifications du Code civil

Art. 124

Cet article modifie l'article 203*bis*, § 3, du Code civil.

Le *Service juridique* a formulé l'observation suivante au sujet de cet article:

“La deuxième phrase de l'article 203*bis*, § 3, alinéa 6, en projet, du Code civil dispose que sauf en cas d'urgence et de force majeure, les frais extraordinaires doivent faire l'objet d'une concertation préalable et d'un accord préalable exprès. En réalité, cette phrase n'a pas sa place dans un alinéa qui concerne l'octroi de compétences au Roi, et se rapporte plutôt aux dispositions de l'article 203*bis*, § 3, alinéa 4, proposé, du Code civil.

La question se pose dès lors s'il ne serait pas préférable de déplacer cette phrase au début de l'article 203*bis*, § 3, alinéa 4, proposé, du même Code.”

Mme Sonja Becq et consorts présentent ensuite l'*amendement n° 120* (DOC 54 3303/10). Pour le surplus, il est renvoyé à la justification de l'amendement.

*
* *

L'amendement n° 120 et l'article 124, ainsi modifié, sont successivement adoptés à l'unanimité.

Art. 125

Cet article concerne l'article 2277 du Code civil.

Le *Service juridique* attire l'attention des membres de la commission sur le point suivant:

“In de Nederlandse tekst van het ontworpen artikel 2277, derde lid, van het Burgerlijk Wetboek vervang men het woord “*Vorderingen*” door het woord “*Schuldvorderingen*”.

(Overeenstemming met de Franse tekst: het Nederlandse woord “*schuldvordering*” staat tegenover het Franse woord “*créance*”).

De commissie en de minister gaan akkoord met deze opmerking en de tekst wordt dienovereenkomstig verbeterd.

*
* *

Artikel 125, aldus verbeterd, wordt eenparig aangenomen.

HOOFDSTUK 2

Wijzigingen van het Gerechtelijk Wetboek

Art. 126

Dit artikel wijzigt artikel 1321 van het Gerechtelijk Wetboek.

De Juridische Dienst maakt over artikel 126 de volgende opmerkingen:

“- Naar aanleiding van de wijziging die wordt aangebracht bij het 2° van artikel 126, rijst de vraag of er ook geen wijzigingen aangebracht dienen te worden in artikel 1321, § 2, 1°, van het Gerechtelijk Wetboek, welke bepaling alleen maar verwijst naar de familierechtbank¹ en niet naar de overeenkomst tussen partijen.

— De bepaling onder 3° brengt wijzigingen aan in artikel 1321, § 2, 2°, van het Gerechtelijk Wetboek.

Dat onderdeel van artikel 1321 werd ingevoegd bij de wet van 19 maart 2010, maar in tegenstelling tot de andere bepalingen van die wet treedt het pas in werking twee maanden na de bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad* van de berekeningswijze bepaald in artikel 1322 van hetzelfde Wetboek (artikel 18, tweede lid, van de wet van 19 maart 2010). Aangezien artikel 1321, § 2, 2°, van het Gerechtelijk Wetboek nog niet in werking getreden is, dient de wet van 19 maart 2010 te worden gewijzigd of dient de tekst

¹ Artikel 1321, § 2, 1°, van het Gerechtelijk Wetboek: *op welke manier zij de in § 1 bedoelde elementen in acht genomen heeft.*

“Dans le texte néerlandais de l’article 2277, alinéa 3, en projet, du Code civil, on remplacera le mot “*Vorderingen*” par le mot “*Schuldvorderingen*”.

(Concordance avec le texte français, le mot néerlandais “*schuldvordering*” correspondant au mot français “*créance*”).

La commission et le ministre marquent leur accord sur cette observation et le texte est corrigé en ce sens.

*
* *

L’article 125, ainsi corrigé, est adopté à l’unanimité.

CHAPITRE 2

Modifications du Code judiciaire

Art. 126

Cet article modifie l’article 1321 du Code judiciaire.

Le *Service juridique* formule les observations suivantes au sujet de l’article 126:

“- À la suite de la modification apportée au 2° de l’article 126, la question se pose de savoir s’il ne faut pas apporter de modifications dans l’article 1321, § 2, 1°, du Code judiciaire, cette disposition ne renvoyant qu’au tribunal de la famille¹ et non à l’accord des parties.

— Le 3° apporte des modifications à l’article 1321, § 2, 2°, du Code judiciaire.

Cette partie de l’article 1321 a été insérée par la loi du 19 mars 2010, mais, contrairement aux autres dispositions de cette loi, elle n’entre en vigueur que deux mois après la publication au *Moniteur belge* du mode de calcul prévu à l’article 1322 du même Code (article 18, alinéa 2, de la loi du 19 mars 2010). L’article 1321, § 2, 2°, du Code judiciaire n’étant pas encore entré en vigueur, la loi du 19 mars 2010 doit être modifiée ou le texte de l’article 1321, § 2, 2°, doit être inséré dans son intégralité dans ce projet de loi, ou encore, l’entrée en

¹ Article 1321, § 2, 1°, du Code judiciaire: *de quelle manière il a pris en compte les éléments prévus au § 1^{er}.*

van artikel 1321, § 2, 2°, in zijn geheel bij dit wetsontwerp te worden ingevoegd, of nog, dient de inwerkingtreding van artikel 126, 3°, te worden afgestemd op de inwerkingtreding van de bepaling die wordt gewijzigd.”.

In het verlengde daarvan dient *mevrouw Sonja Becq c.s. amendement nr. 121* (DOC 54 3303/010) in.

*
* *

Amendement nr. 121 en artikel 126, aldus gewijzigd, worden achtereenvolgens en eenparig aangenomen.

Art. 127

Dit artikel betreft artikel 1322, § 1, tweede lid van het Gerechtelijk Wetboek.

De *Juridische Dienst* merkt over dit artikel het volgende op:

“In de Franse tekst van het ontworpen artikel 1322, § 1, tweede lid, van het Gerechtelijk Wetboek, vervangen men de woorden “*avant le 31 mai de la deuxième année civile écoulée*” door de woorden “*avant le 31 mai de l’année qui suit la deuxième année civile écoulée*”.

(Overeenstemming met de Nederlandse tekst: “... voor 31 mei van het jaar volgend op het voorbije tweede burgerlijke jaar.”).

De *commissie* en de *minister* gaan akkoord met deze opmerking en de tekst wordt dienovereenkomstig verbeterd.

*
* *

Artikel 127, aldus verbeterd, wordt eenparig aangenomen.

HOOFDSTUK 3 (NIEUW)

Wijziging van de wet van 19 maart 2010 tot bevordering van een objectieve berekening van de door de ouders te betalen onderhoudsbijdragen voor hun kinderen

Mevrouw Sonja Becq c.s. dient *amendement nr. 122* (DOC 54 3303/010) in tot invoeging van een hoofdstuk 3 “Wijziging van de wet van 19 maart 2010 tot bevordering van een objectieve berekening van de door de ouders te betalen onderhoudsbijdragen voor

vigueur de l’article 126, 3°, doit être alignée sur celle de la disposition qui est modifiée.”.

Mme Sonja Becq et consorts présentent ensuite l’*amendement n° 121* (DOC 54 3303/010).

*
* *

L’amendement n° 121 et l’article 126, ainsi modifié, sont successivement adoptés à l’unanimité.

Art. 127

Cet article porte sur l’article 1322, § 1^{er}, alinéa 2, du Code judiciaire.

Le *Service juridique* formule la remarque suivante à propos de cet article:

“Dans le texte français de l’article 1322, § 1^{er}, alinéa 2, en projet, du Code judiciaire, on remplacera les mots “*avant le 31 mai de la deuxième année civile écoulée*” par les mots “*avant le 31 mai de l’année qui suit la deuxième année civile écoulée*”.

(Concordance avec le texte néerlandais: “... voor 31 mei van het jaar volgend op het voorbije tweede burgerlijke jaar.”).

La commission et le ministre souscrivent à cette remarque et le texte est corrigé en conséquence.

*
* *

L’article 127, ainsi modifié, est adopté à l’unanimité.

CHAPITRE 3 (NOUVEAU)

Modification de la loi du 19 mars 2010 visant à promouvoir une objectivation du calcul des contributions alimentaires des père et mère au profit de leurs enfants

Mme Sonja Becq et consorts présentent l’*amendement n° 122* (DOC 54 3303/010) tendant à insérer un chapitre 3 “Modification de la loi du 19 mars 2010 visant à promouvoir une objectivation du calcul des contributions alimentaires des père et mère au profit de leurs

hun kinderen". Het geeft gevolg aan een opmerking van de Juridische Dienst.

*
* *

Amendement nr. 122 tot invoeging van een hoofdstuk 3 wordt eenparig aangenomen.

Art. 127/1 (*nieuw*)

Mevrouw Sonja Becq c.s. dient amendement nr. 123 (DOC 54 3303/010) in tot invoeging, in hoofdstuk 3 (zie amendement nr. 122), van een artikel 127/1 dat de wijziging beoogt van artikel 14 van de wet van 19 maart 2010 tot bevordering van een objectieve berekening van de door de ouders te betalen onderhoudsbijdragen voor hun kinderen. Het geeft gevolg aan een opmerking van de Juridische Dienst.

*
* *

Amendement nr. 123 tot invoeging van artikel 127/1 wordt eenparig aangenomen.

TITEL 7

Wijzigingen van het Gerechtelijk Wetboek om de vermelding van het beroep in de akten van rechtspleging te schrappen

Art. 128 tot 132

Over deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt.

Ze worden achtereenvolgens en eenparig aangenomen.

TITEL 8

Wijziging van artikel 1410 van het Gerechtelijk Wetboek

Art. 133 en 134

Over deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt.

Ze worden achtereenvolgens en eenparig aangenomen.

enfants". Il fait suite à une remarque du Service juridique.

*
* *

L'amendement n° 122 tendant à insérer un chapitre 3 est adopté à l'unanimité.

Art. 127/1 (*nouveau*)

Mme Sonja Becq et consorts présentent l'amendement n° 123 (DOC 54 3303/010) tendant à insérer, dans le chapitre 3 (cf. amendement n° 122), un article 127/1 qui vise à modifier l'article 14 de la loi du 19 mars 2010 visant à promouvoir une objectivation du calcul des contributions alimentaires des père et mère au profit de leurs enfants. Cet amendement fait suite à une remarque du Service juridique.

*
* *

L'amendement n° 123 tendant à insérer un article 127/1 est adopté à l'unanimité.

TITRE 7

Modifications du Code judiciaire en vue de supprimer la mention de la profession dans les actes de procédure

Art. 128 à 132

Ces articles ne donnent lieu à aucune observation. Ils sont successivement adoptés à l'unanimité.

TITRE 8

Modification de l'article 1410 du Code judiciaire

Art. 133 et 134

Ces articles ne donnent lieu à aucune observation et sont successivement adoptés à l'unanimité.

TITEL 9

Wijzigingen van artikel 17 van het Gerechtelijk Wetboek en van bijzondere wetten met als doel een gemeenschappelijk regime van vordering ter verdediging van collectieve belangen op te richten

HOOFDSTUK 1

Wijziging van artikel 17 van het Gerechtelijk Wetboek

Art. 135

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt.

Het wordt eenparig aangenomen.

HOOFDSTUK 2

Wijzigingen met als doel bepaalde bijzondere wetten in overeenstemming te brengen met het nieuwe artikel 17, tweede lid, van het Gerechtelijk Wetboek

Art. 136 tot 154

Over deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt.

Ze worden achtereenvolgens en eenparig aangenomen.

TITEL 10

Wijzigingen betreffende de rechterlijke organisatie

HOOFDSTUK 1

Wijzigingen van het Gerechtelijk Wetboek

Art. 155 en 156

Over deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt.

Ze worden achtereenvolgens en eenparig aangenomen.

TITRE 9

Modifications de l'article 17 du Code judiciaire et de lois particulières en vue de créer un régime de droit commun d'action d'intérêt collectif

CHAPITRE 1^{ER}

Modification de l'article 17 du Code judiciaire

Art. 135

Cet article ne donne lieu à aucune observation et est adopté à l'unanimité.

CHAPITRE 2

Modifications en vue de mettre en concordance certaines lois particulières avec le nouvel article 17, alinéa 2, du Code judiciaire

Art. 136 à 154

Ces articles ne donnent lieu à aucune observation et sont successivement adoptés à l'unanimité.

TITRE 10

Modifications relatives à l'organisation judiciaire

CHAPITRE 1^{ER}

Modifications du Code judiciaire

Art. 155 et 156

Ces articles ne donnent lieu à aucune observation et sont successivement adoptés à l'unanimité.

HOOFDSTUK 2

**Wijzigingen van het bijvoegsel bij
het Gerechtelijk Wetboek**

Art. 157 tot 160

Over deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt.

Ze worden achtereenvolgens en eenparig aangenomen.

HOOFDSTUK 3

Overgangsbepalingen en inwerkingtreding

Art. 161 en 162

Over deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt.

Ze worden achtereenvolgens en eenparig aangenomen.

Art. 163

Dit artikel is een inwerkingtredingsbepaling.

Over dit artikel merkt *de Juridische Dienst* het volgende op:

In de tekst van het tweede lid, van het ontworpen artikel schrappen men de woorden “*en dit artikel*” / “*et le présent article*”, en vervange men het woord “*treden*” / “*entrent*” door het woord “*treedt*” / “*entre*”.

(Overbodige bepaling.)

De *Juridische Dienst* suggereert om in het tweede lid van het ontworpen artikel de woorden “*en dit artikel*” / “*et le présent article*” te schrappen en het woord “*treden*” / “*entrent*” te vervangen door het woord “*treedt*” / “*entre*”.

De *minister* gaat hier niet mee akkoord. Wanneer men het artikel zelf niet viseert, treedt artikel 163 volgens de gemeenschappelijke regeling pas tien dagen na de bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad* in werking. De gebruikte formulering behoudt de coherentie bij de inwerkingtreding. De minister verwijst in dit verband onder meer naar artikel 261 van de wet 4 mei 2016 houdende internering en diverse bepalingen inzake Justitie

CHAPITRE 2

**Modifications de l'annexe au
Code judiciaire**

Art. 157 à 160

Ces articles ne donnent lieu à aucune observation et sont successivement adoptés à l'unanimité.

CHAPITRE 3

Dispositions transitoires et d'entrée en vigueur

Art. 161 et 162

Ces articles ne donnent lieu à aucune observation et sont successivement adoptés à l'unanimité.

Art. 163

Cet article est une disposition d'entrée en vigueur.

Le service juridique fait observer ce qui suit concernant cet article:

Dans le texte de l'alinéa 2 de l'article en projet, on supprimera les mots “*et le présent article*” / “*en dit artikel*” et on remplacera le mot “*treden*” / “*entrent*” par le mot “*treedt*” / “*entre*”.

(Disposition superflue.)

Le *Service juridique* suggère, dans l'alinéa 2 de l'article en projet, de supprimer les mots “*et le présent article*” / “*en dit artikel*” et de remplacer le mot “*treden*” / “*entrent*” par le mot “*treedt*” / “*entre*”.

Le *ministre* rejette cette proposition. Si l'article 163 n'était pas explicitement visé, il n'entrerait en vigueur que le dixième jour suivant sa publication au *Moniteur belge*, conformément aux dispositions de droit commun. La formulation utilisée garantit l'entrée en vigueur cohérente des articles. À cet égard, le ministre renvoie notamment à l'article 261 de la loi du 4 mai 2016 relative à l'internement et à diverses

of artikel 41 van de wet 12 mei 2014 houdende wijziging en coördinatie van diverse wetten inzake Justitie (II).

*
* *

Artikel 163 wordt ongewijzigd en eenparig aangenomen.

TITEL 11

Wijzigingen van de wet van 18 juni 2018 houdende diverse bepalingen inzake burgerlijk recht en bepalingen met het oog op de bevordering van alternatieve vormen van geschillenoplossing

Art. 164

Dit artikel wijzigt artikel 4 van de hierboven vermelde wet van 18 juni 2018.

De *Juridische Dienst* maakt over artikel 164 de volgende opmerking:

“- In de bepaling onder 3°, voege men in de Franse tekst van het ontworpen artikel 30, § 4, van het Burgerlijk Wetboek het woord “*belge*” toe tussen de woorden “*les données originales de l’acte*” en “*sur la base d’un acte étranger*”.

(Overeenstemming met de Nederlandse tekst: “... de oorspronkelijk gegevens van de Belgische akte op basis van een buitenlandse akte ...”.)

— In de bepaling onder 3° van het ontworpen artikel wordt artikel 30 van het Burgerlijk Wetboek, vervangen bij de voormelde wet van 18 juni 2018, aangevuld met een vierde paragraaf.

Gelet op het feit dat de paragrafen 1 en 2 van hetzelfde artikel betrekking hebben op akten van de burgerlijke stand opgemaakt vóór de inwerkingtreding van de bedoelde wet van 18 juni 2018, rijst de vraag of met de ontworpen paragraaf 4 niet bedoeld wordt akten van de burgerlijke stand die opgemaakt werden vóór de inwerkingtreding van de bedoelde wet van 18 juni 2018 op basis van een buitenlandse akte. In het bevestigende geval, verdient het de voorkeur om de ontworpen paragraaf 4 dienovereenkomstig aan te passen (met vermelding dat het afschrift, in voorkomend geval, de metadata vermeldt van de wijzigingen van deze akte na de inwerkingtreding van de wet van 18 juni 2018.)

— De Nederlandse tekst van de bepaling onder 5°,

dispositions en matière de Justice ou à l’article 41 de la loi du 12 mai 2014 portant modification et coordination de diverses lois en matière de Justice (II)

*
* *

L’article 163 est adopté, sans modifications, à l’unanimité.

TITRE 11

Modifications de la loi du 18 juin 2018 portant dispositions diverses en matière de droit civil et des dispositions en vue de promouvoir des formes alternatives de résolution des litiges

Art. 164

Cet article modifie l’article 4 de la loi précitée du 18 juin 2018.

Le *Service juridique* formule l’observation suivante:

“- Dans le 3°, on ajoutera dans le texte français de l’article 30, § 4, en projet, du Code civil le mot “*belge*” entre les mots *les données originales de l’acte*” et les mots “*sur la base d’un acte étranger*”.

(Concordance avec le texte néerlandais: “... de oorspronkelijk gegevens van de Belgische akte op basis van een buitenlandse akte ...”.)

— Dans le 3° de l’article en projet, l’article 30 du Code civil, remplacé par la loi précitée du 18 juin 2018, est complété par un paragraphe 4.

Étant donné que les paragraphes 1^{er} et 2 du même article ont trait aux actes de l’état civil dressés avant l’entrée en vigueur de la loi visée du 18 juin 2018, la question se pose de savoir si le paragraphe 4, en projet, ne vise pas les actes de l’état civil qui ont été dressés avant l’entrée en vigueur de la loi visée du 18 juin 2018 sur la base d’un acte dressé à l’étranger. Dans l’affirmative, il est préférable d’adapter le paragraphe 4, en projet, en ce sens (en mentionnant que la copie, le cas échéant, mentionne les métadonnées des modifications de cet acte après l’entrée en vigueur de la loi du 18 juin 2018).

— On remplacera le texte néerlandais du 5°, b),

b), van het ontworpen artikel vervange men als volgt: “in paragraaf 1, vierde lid, worden de woorden “de bevoegde ambtenaar” vervangen door de woorden “de ambtenaar”;” / “au paragraphe 1^{er}, alinéa 4, dans le texte néerlandais, les mots “de bevoegde ambtenaar” sont remplacés par les mots “de ambtenaar”;”.

(In de Nederlandse tekst van artikel 33, § 1, vierde lid, van het Burgerlijk Wetboek, vervangen bij de voormelde wet van 18 juni 2018, is er sprake van de bevoegde ambtenaar van de burgerlijke stand en van de bevoegde Belgische instanties of instellingen. Door de voorgestelde aanpassing wordt het woord “bevoegde” enkel opgeheven voor zover het betrekking heeft op de ambtenaar van de burgerlijke stand, en dit in overeenstemming met de Franse tekst van artikel 33, § 1, vierde lid, van het Burgerlijk Wetboek.)”.

In het verlengde daarvan dient *mevrouw Sonja Becq c.s.* dient amendement nr. 124 (DOC 54 3303/010) in. Het amendement beoogt, enerzijds, een technische wijziging en, anderzijds, geeft het uitvoering aan een opmerking van de Juridische Dienst. Voor het overige wordt verwezen naar de verantwoording bij het amendement.

Mevrouw Sonja Becq c.s. dient vervolgens amendement nr. 125 (DOC 54 3303/010) in tot invoeging van een bepaling onder 6°/1. Voor het overige wordt verwezen naar de verantwoording bij het amendement.

In antwoord op de opmerking van de Juridische Dienst in verband met de ontworpen paragraaf 4 van artikel 30 van het Burgerlijk Wetboek, legt de *minister* uit dat het niet de bedoeling is dat deze bepaling enkel van toepassing is op afschriften van akten van de burgerlijke stand die opgemaakt werden vóór de inwerkingtreding van de wet van 18 juni 2018 op grond van een buitenlandse akte. Het gaat om een bepaling die algemeen van strekking is. Om die reden werd de paragraaf bij amendement verplaatst naar artikel 28, § 3 (nieuw) van het Burgerlijk Wetboek.

De commissie en de minister gaan voor het overige akkoord met de opmerkingen en de tekst wordt dienovereenkomstig verbeterd.

*
* *

De amendementen nrs. 124 en 125 en artikel 164, aldus gewijzigd en verbeterd, worden achtereenvolgens en eenparig aangenomen.

de l'article, en projet, par ce qui suit: “au paragraphe 1^{er}, alinéa 4, dans le texte néerlandais, les mots “de bevoegde ambtenaar” sont remplacés par les mots “de ambtenaar”; / “in paragraaf 1, vierde lid, worden de woorden “de bevoegde ambtenaar” vervangen door de woorden “de ambtenaar”;”.

(Dans le texte néerlandais de l'article 33, § 1^{er}, alinéa 4, du Code civil, remplacé par la loi précitée du 18 juin 2018, il est question de l'officier de l'état civil compétent et des instances ou établissements belges compétents. À la suite de l'adaptation proposée, les mots “compétent” et “compétents” ne sont abrogés que pour autant qu'ils concernent l'officier de l'état civil, et ce, conformément au texte français de l'article 33, § 1^{er}, alinéa 4, du Code civil).”

Dans la foulée, *Mme Sonja Becq et consorts* présentent l'amendement n° 124 (DOC 54 3303/010). Celui-ci vise à apporter une modification technique, d'une part, et donne suite à une observation du Service juridique, d'autre part. Pour le surplus, il est renvoyé à la justification de l'amendement.

Mme Sonja Becq et consorts présentent ensuite l'amendement n° 125 (DOC 54 3303/010) tendant à insérer un 6°/1. Pour le surplus, il est renvoyé à la justification de l'amendement.

En réponse à l'observation du Service juridique relative à l'article 30, § 4, du Code civil, proposé, le *ministre* explique que le but n'est pas de limiter l'application de cette disposition aux copies d'actes d'état civil dressés avant l'entrée en vigueur de la loi du 18 juin 2018 sur la base d'un acte dressé à l'étranger. Il s'agit d'une disposition de portée générale. Pour cette raison, le paragraphe de l'amendement a été déplacé vers l'article 28, § 3 (*nouveau*) du Code civil.

Pour le surplus, la commission et le ministre souscrivent aux observations; le texte est corrigé en conséquence.

*
* *

Les amendements n°s 124 et 125 et l'article 164, ainsi modifié et corrigé, sont successivement adoptés à l'unanimité.

Art. 165 tot 168

Over deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt.

Ze worden achtereenvolgens en eenparig aangenomen.

Art. 169

Dit artikel betreft artikel 63 van de wet van 18 juni 2018.

De *Juridische Dienst* merkt over dit artikel het volgende op:

“In het ontworpen artikel 370/4, § 2, derde lid, van het Burgerlijk Wetboek wordt verwezen naar de in paragraaf 1, tweede lid, bedoelde personen. Deze personen zijn niet enkel de betrokkene zelf, maar ook zijn minderjarige kinderen. Aangezien het ontworpen artikel 370/4, § 2, derde lid, van het Burgerlijk Wetboek betrekking heeft op voornaamsverandering, die in principe enkel de betrokkene aanbelangt, rijst de vraag of het ontworpen derde lid niet beter zou verwijzen naar het artikel 370/3, § 4, van het Burgerlijk Wetboek (ingevoegd bij artikel 62 van de voormelde wet van 18 juni 2018) waarin sprake is van de persoon die de overtuiging heeft dat het geslacht vermeld in zijn akte van geboorte niet overeenstemt met zijn innerlijk beleefde genderidentiteit.

(Cf. artikel 3, § 2, derde lid, van de wet van 15 mei 1987 betreffende de namen en voornamen dat verwijst naar de personen bedoeld in artikel 2, § 4, van dezelfde wet, zijnde elke persoon die de overtuiging heeft dat het geslacht vermeld in zijn akte van geboorte niet overeenkomst met zijn innerlijk beleefde genderidentiteit.)”.

In het verlengde daarvan dient *mevrouw Sonja Becq c.s.* dient amendement nr. 126 (DOC 54 3303/010) in.

*
* *

Amendement nr. 126 en artikel 169, aldus gewijzigd, worden achtereenvolgens en eenparig aangenomen.

Art. 169/1 (*nieuw*)

Mevrouw Sonja Becq c.s. dient amendement nr. 127 (DOC 54 3303/010) in tot invoeging van een artikel 169/1 dat op zijn beurt een artikel 69/1 invoegt in de wet van 18 juni 2018 houdende diverse bepalingen

Art. 165 à 168

Ces articles ne donnent lieu à aucune observation. Ils sont successivement adoptés à l'unanimité.

Art. 169

Cet article concerne l'article 63 de la loi du 18 juin 2018.

Le *Service juridique* fait observer ce qui suit concernant cet article:

“Dans l'article 370/4, § 2, alinéa 3, en projet du Code civil, il est renvoyé aux personnes visées au § 1^{er}, alinéa 2. Ces personnes ne sont pas seulement l'intéressé lui-même, mais aussi ses enfants mineurs. Dès lors que l'article 370/4, § 2, alinéa 3, en projet du Code civil a trait au changement de prénoms, qui ne concerne en principe que l'intéressé, on peut se demander s'il ne serait pas préférable que l'alinéa 3 en projet renvoie à l'article 370/3, § 4, du Code civil (inséré par l'article 62 de la loi précitée du 18 juin 2018) qui parle de la personne qui a la conviction que le sexe mentionné dans son acte de naissance ne correspond pas à son identité de genre vécue intimement.

(Cf. article 3, § 2, alinéa 3, de la loi du 15 mai 1987 relative aux noms et prénoms qui renvoie aux personnes visées à l'article 2, § 4, de la même loi, à savoir la personne qui a la conviction que le sexe mentionné dans son acte de naissance ne correspond pas à son identité de genre vécue intimement).”.

Dans le même ordre d'idées, *Mme Sonja Becq et consorts* présentent ensuite l'amendement n° 126 (DOC 54 3303/010).

*
* *

L'amendement n° 126 et l'article 169, ainsi modifié, sont successivement adoptés à l'unanimité.

Art. 169/1 (*nouveau*)

Mme Sonja Becq et consorts présentent l'amendement n° 127 (DOC 54 3303/010) tendant à insérer un article 169/1 qui insère à son tour un article 69/1 dans la loi du 18 juin 2018 portant dispositions diverses en

inzake burgerlijk recht en bepalingen met het oog op de bevordering van alternatieve vormen van geschillenoplossing. Het genoemde artikel 69/1 past artikel 1728 van het Burgerlijk Wetboek aan aan de modernisering van de burgerlijke stand. Voor het overige wordt verwezen naar de verantwoording bij het amendement.

*
* *

Amendement nr. 127 tot invoeging van een artikel 169/1 wordt eenparig aangenomen.

Art. 170 tot 178

Over deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt.

Ze worden achtereenvolgens en eenparig aangenomen.

Art. 179

Dit artikel betreft artikel 110 van de wet van 18 juni 2018.

De *Juridische Dienst* maakt over dit artikel de volgende opmerking:

“In het ontworpen artikel 110, § 2, van de wet van 18 juni 2018 houdende diverse bepalingen inzake burgerlijk recht en bepalingen met het oog op de bevordering van alternatieve vormen van geschillenoplossing voege men de woorden “*of het proces-verbaal*” / “*ou le procès-verbal*” toe tussen de woorden “*het register waarin de akte*” / “*registre dans lequel se trouve l’acte*” en “*zich bevindt bewaard te worden*” / “*jusqu’au moment du transfert*”.

(Vervollediging, het betreft niet enkel papieren akten maar ook op papier opgemaakte processen-verbaal.)”.

De commissie en de minister gaan akkoord met deze opmerking en de tekst wordt dienovereenkomstig verbeterd.

*
* *

Artikel 179, aldus verbeterd, wordt eenparig aangenomen.

matière de droit civil et des dispositions en vue de promouvoir des formes alternatives de résolution des litiges. L'article 69/1 précité adapte l'article 1428 du Code civil à la modernisation de l'état civil. Pour le reste, il est renvoyé à la justification de l'amendement.

*
* *

L'amendement n° 127 tendant à insérer un article 169/1 est adopté à l'unanimité.

Art. 170 à 178

Ces articles ne donnent lieu à aucune observation. Ils sont successivement adoptés à l'unanimité.

Art. 179

Cet article concerne l'article 110 de la loi du 18 juin 2018.

Le *Service juridique* formule l'observation suivante à propos de cet article:

“Dans l'article 110, § 2, en projet, de la loi du 18 juin 2018 portant des dispositions diverses en matière de droit civil et des dispositions en vue de promouvoir des formes alternatives de résolution des litiges, on insérera les mots “*ou le procès-verbal*” / “*of het proces-verbaal*” entre les mots “*registre dans lequel se trouve l’acte*” / “*het register waarin de akte*” et les mots “*jusqu’au moment du transfert*” / “*zich bevindt bewaard te worden*”.

(Il s'agit de préciser qu'il ne s'agit pas uniquement des actes sous format papier mais aussi des procès-verbaux établis sur papier.)”

La commission et le ministre souscrivent à cette observation et le texte est corrigé en conséquence.

*
* *

L'article 179, ainsi corrigé, est adopté à l'unanimité.

Art. 180 tot 188

Over deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt.

Ze worden achtereenvolgens en eenparig aangenomen.

Art. 189

Dit artikel beoogt de wijziging van artikel 201 van de genoemde wet van 18 juni 2018

De Juridische Dienst suggereert het volgende.

“In de tekst van het ontworpen artikel 201, tweede lid, van de voormelde wet van 18 juni 2018 vervange men de woorden “koninklijk besluit betreffende de werking van het centraal aanspreekpunt van rekeningen en financiële contracten” / “l’arrêté royal relatif au fonctionnement du point de contact central des comptes et contrats financiers” door de woorden “koninklijk besluit van 17 juli 2013 betreffende de werking van het centraal aanspreekpunt bedoeld in artikel 322, § 3, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992” / “arrêté royal du 17 juillet 2013 relatif au fonctionnement du point de contact central visé à l’article 322, § 3, du Code des impôts sur les revenus 1992”.

(Verwijzing naar het juiste opschrift van het koninklijk besluit betreffende de werking van het centraal aanspreekpunt van rekeningen en financiële contracten.)”

De minister gaat hier niet mee akkoord om verschillende redenen:

1) Door te verwijzen naar de inproductie van CAP2, wordt beoogd de inwerkingtreding van de artikelen 193 en 194 van de wet van 18 juni 2018 uit te stellen, tot op het ogenblik van inproductie van CAP2. Een verwijzing naar een reeds in werking getreden KB van 2013 zou dus alleen maar verwarring creëren.

2) Het KB van 17 juli 2013 verwijst wel naar het – reeds in productie genomen – CAP, maar niet naar CAP2; dat is een notie die wordt ingevoerd in het KB CAP2, waar wél naar moet worden verwezen (KB betreffende de werking van het centraal aanspreekpunt van rekeningen en financiële contracten); dit KB CAP2 is echter nog niet bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad*, hoewel de procedure daarvoor al in gang werd gezet. Logischerwijze kan daardoor nog geen datum worden vermeld. Hoewel dat vanuit wetgevingstechnisch oogpunt niet erg precies is, werd na overleg met de Nationale Bank van België, die beheerder is van het CAP om naar het KB te verwijzen zonder vermelding van de

Art. 180 à 188

Ces articles ne donnent lieu à aucune observation. Ils sont successivement adoptés à l’unanimité.

Art. 189

Cet article vise à modifier l’article 201 de la loi précitée du 18 juin 2018.

Le Service juridique formule la suggestion suivante.

“Dans le texte de l’article 201, alinéa 2, en projet, de la loi du 18 juin 2018 précitée, on remplacera les mots “l’arrêté royal relatif au fonctionnement du point de contact central des comptes et contrats financiers” / “koninklijk besluit betreffende de werking van het centraal aanspreekpunt van rekeningen en financiële contracten” par les mots “arrêté royal du 17 juillet 2013 relatif au fonctionnement du point de contact central visé à l’article 322, § 3, du Code des impôts sur les revenus 1992” / “koninklijk besluit van 17 juli 2013 betreffende de werking van het centraal aanspreekpunt bedoeld in artikel 322, § 3, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992”.

(Renvoi à l’intitulé correct de l’arrêté royal relatif au fonctionnement du point de contact central des comptes et contrats financiers.)”

Le ministre n’est pas d’accord sur ce point, pour plusieurs raisons:

1) Le renvoi à la mise en production du PCC2 vise à reporter l’entrée en vigueur des articles 193 et 194 de la loi du 18 juin 2018 jusqu’au moment de la mise en production du PCC2. Un renvoi à un arrêté royal de 2013 déjà entré en vigueur sèmerait donc uniquement la confusion.

2) L’arrêté royal du 17 juillet renvoie bien au PCC – déjà mis en production -, mais pas au PCC2; il s’agit d’une notion instaurée dans l’arrêté royal PCC2, auquel il y conviendra bien de renvoyer (arrêté royal relatif au fonctionnement du point de contact central des comptes et contrats financiers); ledit arrêté royal PCC2 n’a toutefois pas encore été publié au *Moniteur belge*, même si la procédure a déjà été initiée. Logiquement, il n’est pas encore possible de mentionner une date. Bien que cette méthode de travail manque de précision sur le plan légistique, il a été décidé, en concertation avec la Banque nationale de Belgique, gestionnaire du PCC, de renvoyer à l’arrêté royal sans mentionner de date.

datum. Eventueel kan die – eens het KB is bekrachtigd – later nog worden toegevoegd.

3) Het KB van 17 juli 2013 heeft geen “artikel 1, tweede lid, 4°”. Dit artikel komt echter wél voor in het KB CAP2.

*
* *

Artikel 189 wordt ongewijzigd en eenparig aangenomen

Art. 190

Mevrouw Sonja Becq c.s. dient amendement nr. 128 (DOC 54 3303/010) in teneinde te bepalen dat ook de leden van de tuchtcommissie worden vergoed. Voor het overige wordt verwezen naar de verantwoording bij het amendement.

*
* *

Amendement nr. 128 en artikel 190, aldus gewijzigd, worden achtereenvolgens en eenparig aangenomen.

Art. 191

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt.

Het wordt eenparig aangenomen.

Art. 192

Mevrouw Sonja Becq c.s. dient amendement nr. 129 (DOC 54 3303/010) in tot vervanging van artikel 192. Daarmee wordt een vergetelheid rechtgezet. Voor het overige wordt verwezen naar de verantwoording bij amendement nr. 62.

*
* *

Amendement nr. 129 tot vervanging van artikel 192 wordt eenparig aangenomen.

Art. 193

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt.

Het wordt eenparig aangenomen.

Celle-ci pourra éventuellement être ajoutée plus tard – une fois que l’arrêté royal aura été confirmé.

3) L’arrêté royal du 17 juillet 2013 ne comporte pas d’“article 1^{er}, alinéa 2, 4°”. Cet article figure en revanche bien dans l’arrêté royal PCC2.

*
* *

L’article 189 est adopté, sans modification, à la majorité

Art. 190

Mme Sonja Becq et consorts présentent l’amendement n° 128 (DOC 54 3303/010) tendant à disposer que les membres de la commission disciplinaire doivent également être indemnisés. Pour le surplus, l’auteure principale renvoie à la justification de son amendement.

*
* *

L’amendement n° 128 et l’article 190, ainsi modifié, sont successivement adoptés à l’unanimité.

Art. 191

Cet article ne donne lieu à aucune observation. Il est adopté à l’unanimité.

Art. 192

Mme Sonja Becq et consorts présentent l’amendement n° 129 (DOC 54 3303/010) tendant à remplacer l’article 192 afin de réparer un oubli. Pour le surplus, l’auteure principale renvoie à la justification de l’amendement n° 62.

*
* *

L’amendement n° 129 tendant à remplacer l’article 192 est adopté à l’unanimité.

Art. 193

Cet article ne donne lieu à aucune observation et est adopté à l’unanimité.

Art. 193/1 (*nieuw*)

Mevrouw Sonja Becq c.s. dient amendement nr. 130 (DOC 54 3303/010) in tot invoeging van een artikel 193/1 teneinde de inwerkingtreding te bepalen van de artikelen 183 en 189. Het amendement komt tegemoet aan een opmerking van de Juridische Dienst. Voor het overige wordt verwezen naar de verantwoording bij het amendement.

*
* *

Amendement nr. 130 tot invoeging van een artikel 193/1 wordt eenparig aangenomen.

Art. 193/2 (*nieuw*)

Mevrouw Sonja Becq c.s. dient amendement nr. 131 (DOC 54 3303/010) in tot invoeging van een artikel 193/2 teneinde de inwerkingtreding te bepalen van de artikelen 190 tot 193. Het amendement komt tegemoet aan een opmerking van de Juridische Dienst. Voor het overige wordt verwezen naar de verantwoording bij het amendement.

*
* *

Amendement nr. 131 tot invoeging van een artikel 193/2 wordt eenparig aangenomen.

TITEL 12

Wijziging van artikel 23 van het Gerechtelijk Wetboek betreffende het gezag van het rechterlijk gewijsde

Art. 194

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt. Het wordt eenparig aangenomen.

TITEL 13

Wijziging van artikel 392 van het Burgerlijk Wetboek

Art. 195

Dit artikel wijzigt artikel 392 van het Burgerlijk Wetboek.

De *Juridische Dienst* merkt over dit artikel het volgende op:

Art. 193/1 (*nouveau*)

Mme Sonja Becq et consorts présentent l'amendement n° 130 (DOC 54 3303/010) tendant à insérer un article 193/1 qui vise à fixer la date d'entrée en vigueur des articles 183 et 189. Cet amendement donne suite à une remarque du Service juridique. Pour le surplus, il est renvoyé à la justification de l'amendement.

*
* *

L'amendement n° 130 tendant à insérer un article 193/1 est adopté à l'unanimité.

Art. 193/2 (*nouveau*)

Mme Sonja Becq et consorts présentent l'amendement n° 131 (DOC 54 3303/010) tendant à insérer un article 193/2 qui vise à fixer la date d'entrée en vigueur des articles 190 à 193. Cet amendement donne suite à une remarque du Service juridique. Pour le surplus, il est renvoyé à la justification de l'amendement.

*
* *

L'amendement n° 131 tendant à insérer un article 193/2 est adopté à l'unanimité.

TITRE 12

Modification de l'article 23 du Code judiciaire relatif à l'autorité de la chose jugée

Art. 194

Cet article ne donne lieu à aucune observation et il est adopté à l'unanimité.

TITRE 13

Modification de l'article 392 du Code civil

Art. 195

Cet article modifie l'article 392 du Code civil.

Le *Service juridique* formule la remarque suivante à propos de cet article:

“Aangezien artikel 392, tweede lid, van het Burgerlijk Wetboek bepaalt dat ook beide ouders samen een voogd kunnen aanwijzen bij wijze van verklaring voor de vrederechter of voor een notaris, rijst de vraag of de bepalingen onder 1° en 2° van het ontworpen artikel niet beter samengevoegd wordt tot één nieuw lid dat ingevoegd wordt tussen het tweede en het derde lid van artikel 392 van het Burgerlijk Wetboek.

(Op deze wijze neemt men elke twijfel weg of de verklaring gedaan door de beide ouders samen ook opgesteld moet worden bij authentieke akte, of, wanneer zij plaatsvindt voor de vrederechter, vastgesteld moet worden bij een door deze laatste gewezen beschikking.)”

Mevrouw Sonja Becq c.s. dient amendement nr. 132 (DOC 54 3303/010) in. Het geeft uitvoering aan de opmerking van de Juridische Dienst.

*
* *

Amendement nr. 132 en artikel 195, aldus gewijzigd, worden achtereenvolgens en eenparig aangenomen.

Art. 196

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt.

Het wordt eenparig aangenomen

TITEL 14

Wijzigingen van de wet van 25 ventôse jaar XI op het notarisambt

Art. 197

Dit artikel betreft artikel 37 van de wet van 25 ventôse jaar XI op het notarisambt.

De *Juridische Dienst* maakt over artikel 197 de volgende opmerkingen:

“- In de Nederlandse tekst van het ontworpen artikel 37, § 4, van de wet van 25 ventôse jaar XI op het notarisambt vervange men in de inleidende zin de woorden “*en de functie van coach*” door de woorden “*of de functie van coach*”.

(Overeenstemming met de Franse versie: “... ou la fonction de coach ...”).

“Dès lors que l’article 392, alinéa 2, du Code civil prévoit que les père et mère peuvent aussi désigner conjointement un tuteur par déclaration devant le juge de paix ou devant notaire, on se demande s’il ne serait pas préférable de regrouper les dispositions du 1° et 2° de l’article en projet en un seul alinéa qui serait inséré entre l’alinéa 2 et l’alinéa 3 de l’article 392 du Code civil.

(Il est ainsi clairement stipulé que la déclaration faite conjointement par les deux parents doit aussi être établie par acte authentique, ou, si elle est faite devant le juge de paix, par ordonnance rendue par ce dernier).”

Mme Sonja Becq et consorts présentent l’amendement n° 132 (DOC 54 3303/010), qui donne suite à une remarque du Service juridique.

*
* *

L’amendement n° 132 et l’article 195, ainsi modifié, sont successivement adoptés à l’unanimité.

Art. 196

Cet article ne donne lieu à aucune observation. Il est adopté à l’unanimité.

TITRE 14

Modifications de la loi du 25 ventôse an XI contenant organisation du notariat

Art. 197

Cet article porte sur l’article 37 de la loi du 25 ventôse an XI contenant organisation du notariat.

Le *Service juridique* formule les observations suivantes à propos de l’article 197:

“- Dans le texte néerlandais de l’article 37, § 4, de la loi du 25 ventôse an XI contenant organisation du notariat, on remplacera, dans la phrase introductive, les mots “*en de functie van coach*” par les mots “*of de functie van coach*”.

(Concordance avec la version française: “... ou la fonction de coach...”).

— Het verdient de voorkeur om in het ontworpen artikel 37, § 5, vierde lid, van de wet van 25 ventôse jaar XI op het notarisambt uitdrukkelijk te vermelden aan wie het eindverslag moet worden verzonden.

(Cf. het ontworpen artikel 37, § 5, derde lid, van dezelfde wet dat uitdrukkelijk bepaalt dat het verslag over het verloop van de stage “overgemaakt” wordt aan de stagiair, de stagemeester en de coach.)

— Paragraaf 6 van het huidige artikel 37 van de wet van 25 ventôse jaar XI op het notarisambt bepaalt dat wanneer de betrokkene een notariskantoor of een notariële instelling gelegen in een andere provincie vervoegt, zijn evaluatiedossier overgezonden wordt aan de kamer van notarissen van die provincie. De vraag rijst of deze bepaling, in aangepaste vorm, niet dient overgenomen te worden in het ontworpen artikel.”

Mevrouw Sonja Becq c.s. dient amendement nr. 133 (DOC 54 3303/010) in. Het geeft uitvoering aan de opmerkingen van de Juridische Dienst.

Daarnaast wijst de *minister* erop dat de opmerking van de Juridische Dienst met betrekking tot het vierde lid van het ontworpen artikel 37, § 4, van de wet van 25 ventôse jaar XI op het notarisambt in feite betrekking heeft op het vijfde lid en niet nodig lijkt. Hij legt dat als volgt uit.

Het vijfde lid, dat betrekking heeft op het eindverslag, ligt in het verlengde van het vierde lid, dat gaat over het verslag over het verloop van de stage.

Uit de onmiddellijke opeenvolging van die twee leden volgt dat de nadere regels in verband met de mededeling van het verslag over het verloop van de stage ook van toepassing zijn op het eindverslag.

Waarom trouwens die verduidelijking uitdrukkelijk aanbrengen wat de mededeling van het verslag betreft, als dat niet zou gelden voor de mededeling van de eventuele opmerkingen? Ook wat die opmerkingen betreft, zijn de in het vierde lid bepaalde nadere regels inzake de mededeling van toepassing voor het vijfde lid.

*
* *

Amendement nr. 133 en artikel 197, aldus gewijzigd, worden achtereenvolgens en eenparig aangenomen.

— Il est préférable de désigner explicitement, dans l'article 37, § 5, alinéa 4, en projet de la loi du 25 ventôse an XI contenant organisation du notariat, la personne à laquelle le rapport final doit être transmis.

(Cf. l'article 37, § 5, alinéa 3, en projet de la même loi qui prévoit explicitement que le rapport de suivi du stage est “transmis” au stagiaire, au maître de stage et au coach).

— Le paragraphe 6 de l'actuel 37 de la loi du 25 ventôse an XI contenant organisation du notariat dispose que lorsque l'intéressé rejoint une étude notariale ou un organisme notarial situé dans une autre province, son dossier d'évaluation est transmis à la chambre des notaires de cette province. On se demande si cette disposition ne devrait pas, moyennant quelques modifications, être reprise dans l'article en projet.”

Mme Sonja Becq et consorts présentent l'amendement n° 133 (DOC 54 3303/010) tendant à donner suite aux observations du Service juridique.

Ensuite, *le ministre* indique que l'observation du Service juridique concernant l'article 37, § 5, alinéa 4, en projet, de la loi du 25 ventôse an XI contenant organisation du notariat porte en fait sur son alinéa 5, et semble superflue. Il s'explique comme suit: Cet alinéa 5, relatif au rapport final, s'inscrit dans la suite de l'alinéa 4, relatif au rapport de suivi du stage.

Il ressort de la succession immédiate de ces deux alinéas que les modalités de communication du rapport de suivi du stage s'appliquent aussi au rapport final.

D'ailleurs, pourquoi apporter expressément cette précision pour la communication du rapport et pas pour la communication des observations éventuelles?

Pour ces dernières aussi, les modalités de communication prévues à l'alinéa 4 sont applicables dans le cadre de l'alinéa 5.

*
* *

L'amendement n° 133 et l'article 197, ainsi modifié, sont adoptés successivement à l'unanimité.

Art. 198

Dit artikel wijzigt artikel 91 van de wet van 25 ventôse jaar XI op het notarisambt.

De *Juridische Dienst* merkt over dit artikel het volgende op:

“De draagwijdte van het lid dat bij het 2° wordt toegevoegd is niet duidelijk. We stellen voor de bepaling te herformuleren als volgt:

“Onverminderd het eerste lid, 5°, vierde streepje, bepaalt de Koning de regels inzake de permanente opleiding van de notarissen, kandidaat-notarissen en stagiairs voor zover ze van toepassing zijn op derden.” / “Sans préjudice de l’alinéa 1^{er}, 5°, quatrième tiret, le fixe les règles en matière de formation permanente des notaires, candidats-notaires et stagiaires en ce qu’elles s’appliquent aux tiers.”.

Mevrouw Sonja Becq c.s. dient amendement nr. 134 (DOC 54 3303/010) in. Het geeft uitvoering aan de opmerking van de Juridische Dienst.

*
* *

Amendement nr. 134 en artikel 198, aldus gewijzigd, worden achtereenvolgens en eenparig aangenomen.

TITEL 15

Wijziging van het Wetboek van vennootschappen

Art. 199 en 200

Over deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt.

Ze worden achtereenvolgens en eenparig aangenomen.

TITEL 16 (*nieuw*)

Wijziging van de artikelen 508/13 en 508/19 van het Gerechtelijk Wetboek

Mevrouw Sonja Becq c.s. dient amendement nr. 135 (DOC 54 3303/010) in tot invoeging van een titel 16 “Wijziging van de artikelen 508/13 en 508/19 van het Gerechtelijk Wetboek”.

Art. 198

Cet article modifie l’article 91 de la loi du 25 ventôse an XI contenant organisation du notariat.

Le *Service juridique* formule les observations suivantes:

“La portée de l’alinéa ajouté dans le 2° n’est pas clair. Nous proposons de formuler la disposition de la manière suivante:

“Sans préjudice de l’alinéa 1^{er}, 5°, quatrième tiret, le fixe les règles en matière de formation permanente des notaires, candidats-notaires et stagiaires en ce qu’elles s’appliquent aux tiers.” / “Onverminderd het eerste lid, 5°, vierde streepje, bepaalt de Koning de regels inzake de permanente opleiding van de notarissen, kandidaat-notarissen en stagiairs voor zover ze van toepassing zijn op derden.”.

Mme Sonja Becq et consorts présentent l’amendement n° 134 (DOC 54 3303/010), qui tient compte de l’observation du Service juridique.

*
* *

L’amendement n° 134 et l’article 198, ainsi modifié, sont successivement adoptés à l’unanimité.

TITRE 15

Modification du Code des sociétés

Art. 199 et 200

Ces articles ne donnent lieu à aucune observation et sont adoptés successivement à l’unanimité.

TITRE 16 (*nouveau*)

Modification des articles 508/13 et 508/19 du Code judiciaire

Mme Sonja Becq et consorts présentent l’amendement n°135 (DOC 54 3303/010), qui tend à insérer un titre 16 “Modification des articles 508/13 et 508/19 du Code judiciaire”.

*
* *

Amendement nr. 135 tot invoeging van een titel 16 wordt eenparig aangenomen.

Art. 201 (*nieuw*)

Mevrouw Sonja Becq c.s. dient amendement nr. 136 (DOC 54 3303/010) in tot invoeging van een artikel 201. Het beoogt om in artikel 508/13, derde lid, van het Gerechtelijk Wetboek een machtiging aan de Koning in te voegen. Voor het overige wordt verwezen naar de verantwoording bij het amendement.

*
* *

Amendement nr. 136 tot invoeging van een artikel 201 wordt eenparig aangenomen.

Art. 202 (*nieuw*)

Mevrouw Sonja Becq c.s. dient amendement nr. 137 (DOC 54 3303/010) in tot invoeging van een artikel 202. Het beoogt om in artikel 508/1 van het Gerechtelijk Wetboek een machtiging aan de Koning in te voegen. Voor het overige wordt verwezen naar de verantwoording bij het amendement.

*
* *

Amendement nr. 137 tot invoeging van een artikel 202 wordt eenparig aangenomen.

Art. 203 (*nieuw*)

Mevrouw Sonja Becq c.s. dient amendement nr. 138 (DOC 54 3303/010) in tot invoeging van een artikel 203 waarin bepaald wordt dat de artikelen 201 en 202 uitwerking hebben met ingang van 1 september 2016. Voor het overige wordt verwezen naar de verantwoording bij het amendement.

*
* *

Amendement nr. 138 tot invoeging van een artikel 203 wordt eenparig aangenomen.

*
* *

*
* *

L'amendement n°135 tendant à insérer un titre 16 est adopté à l'unanimité.

Art. 201 (*nouveau*)

Mme Sonja Becq et consorts présentent l'amendement n° 136 (DOC 54 3303/010) tendant à insérer un article 201 dans le but d'inscrire, à l'article 508/13, alinéa 3, du Code judiciaire, une habilitation au Roi. Pour le surplus, il est renvoyé à la justification de l'amendement.

*
* *

L'amendement n° 136 tendant à insérer un article 201 est adopté à l'unanimité.

Art. 202 (*nouveau*)

Mme Sonja Becq et consorts présentent l'amendement n° 137 (DOC 54 3303/010) tendant à insérer un article 202 dans le but d'inscrire, à l'article 508/1 du Code judiciaire, une habilitation au Roi. Pour le surplus, il est renvoyé à la justification de l'amendement.

*
* *

L'amendement n° 137 tendant à insérer un article 202 est adopté à l'unanimité.

Art. 203 (*nouveau*)

Mme Sonja Becq et consorts présentent l'amendement n° 138 (DOC 54 3303/010) tendant à insérer un article 203 qui prévoit que les articles 201 et 202 produisent leurs effets le 1^{er} septembre 2016. Pour le surplus, il est renvoyé à la justification de l'amendement.

*
* *

L'amendement n° 138 tendant à insérer un article 203 est adopté à l'unanimité.

*
* *

Voor het overige stemmen de minister en de commissie in met de louter vormelijke en taalkundige opmerkingen, alsook met de door de Juridische Dienst voorgestelde verbeteringen van de inleidende zinnen van de artikelen.

*
* *

Het gehele aldus geamendeerde en wetgevings-technisch gecorrigeerde wetsontwerp wordt eenparig aangenomen. Dientengevolge vervallen de toegevoegde wetsvoorstellen DOC 54 0466, DOC 54 0794, DOC 54 2904 en DOC 54 2905.

De rapporteurs,

Sonja BECQ
Goedele UYTTERSROT

De voorzitter,

Philippe GOFFIN

Artikelen die een uitvoeringsmaatregel vereisen (artikel 78.2, vierde lid, van het Reglement): 47, 56, 63, 74, 84, 87, 98, 125, 203.

Pour le surplus, le ministre et la commission souscrivent aux observations d'ordre purement formel et linguistique, ainsi qu'aux corrections proposées par le Service juridique portant sur les phrases liminaires des articles.

*
* *

L'ensemble du projet de loi, tel qu'il a été modifié et corrigé sur le plan légistique, est adopté à l'unanimité. Les propositions de loi jointes DOC 54 0466, DOC 54 0794, DOC 54 2904 et DOC 54 2905 deviennent par conséquent sans objet.

Les rapporteurs,

Sonja BECQ
Goedele UYTTERSROT

Le président,

Philippe GOFFIN

Articles nécessitant une mesure d'exécution (article 78.2, alinéa 4, du Règlement): 47, 56, 63, 74, 84, 87, 98, 125, 203.